

## Utilizzo dell'unità vivavoce

Le funzioni del telefono possono essere utilizzate collegando il telefono Bluetooth a questa unità.

### NOTA

- Se si utilizza la funzione vivavoce frequentemente, spostare il tasto (icona) scorciatoia TEL alla schermata Home. **(P.16)**
- Quando si utilizza la funzione vivavoce Bluetooth, Apple CarPlay o Android Auto non sono disponibili.
- Mentre Apple CarPlay o Android Auto sono connessi, la funzione vivavoce Bluetooth e le connessioni di due dispositivi Bluetooth non possono essere utilizzate. Può essere utilizzata solo la funzione vivavoce Apple CarPlay o Android Auto.

## Effettuare una chiamata

**1** Premere il tasto **HOME**.

**2** Sfiore .

**3** Sfiore **TEL**.



► Viene visualizzata la schermata Vivavoce.

### NOTA

- Se lo smartphone/telefono cellulare supporta PBAP, è possibile visualizzare la rubrica e gli elenchi delle chiamate sulla schermata del pannello a sfioramento quando lo smartphone/telefono cellulare è connesso.
  - Rubrica telefonica: fino a 1000 voci
  - Fino a 50 voci comprese chiamate effettuate, ricevute e perse

## 4 Selezionare un metodo di composizione.



- : Chiamata utilizzando i registri delle chiamate
- : Chiamata mediante rubrica telefonica
- : Chiamata mediante numero preselezionato
- : Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono

### ● Selezionare lo smartphone/telefono cellulare da utilizzare

Quando si collegano due smartphone/telefoni cellulari

- 1) Sfiore   per selezionare il telefono che si desidera utilizzare.

### ● Configurazione della connessione

- 1) Sfiore .  
Appare il menu di impostazione Connessioni e AV. **(P.48)**

### ● Riconoscimento vocale

- 1) Sfiore  **(P.52)**

### NOTA

- Le icone di stato, come quelle della batteria e dell'antenna, potrebbero essere differenti da quelle visualizzate sullo smartphone/telefono cellulare.
- Impostare la modalità privata sullo smartphone/telefono cellulare potrebbe disattivare la funzione vivavoce.

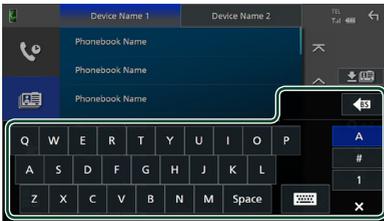
## Chiamata utilizzando l'elenco delle chiamate

- 1 Sfiore .
- 2 Selezionare il numero telefonico dall'elenco.



## Chiamata mediante rubrica telefonica

- 1 Sfiore .
- 2 Sfiore **Q A-Z**.
- 3 Selezionare l'iniziale.

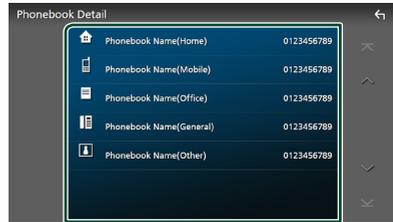


- I caratteri senza un nome corrispondente non verranno visualizzati.
- Un primo carattere con un accento, per esempio "ü", può essere ricercato con il carattere non accento "u". Non è possibile ricercare un carattere accento in una frase.

- 4 Selezionare la persona che si desidera chiamare dall'elenco.



- 5 Selezionare il numero telefonico dall'elenco.

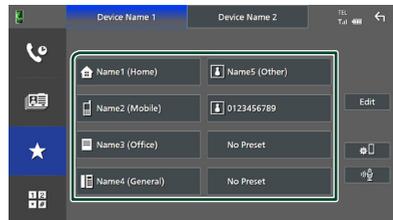


### NOTA

- È possibile ordinare i numeri di telefono nell'elenco in base al cognome o al nome. Per i dettagli, vedere **Configurazione vivavoce (P.55)**.
- Quando è selezionato il russo in "Language Select" (**P.65**), è possibile commutare tra la tastiera inglese e quella russa.
- Quando è selezionato l'ebraico in "Language Select" (**P.65**), è possibile commutare tra la tastiera inglese e quella ebraica.
- È possibile effettuare la ricerca con 3 lettere iniziali sulla tastiera inglese e con 1 lettera iniziale sulla tastiera russa/ebraica.

## Chiamate mediante numeri memorizzati

- 1 Sfiore .
- 2 Sfiore il nome o il numero di telefono.



### ***Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono***

- 1 Sfiore .
- 2 Inserire un numero telefonico utilizzando i tasti numerici.

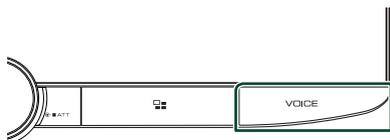


- 3 Sfiore .

### **Riconoscimento vocale**

Si può accedere alla funzione di riconoscimento vocale dello smartphone/telefono cellulare collegato a quest'unità. Si può avviare una ricerca nella rubrica dello smartphone/telefono cellulare tramite comando vocale. (La funzionalità dipende dallo smartphone/telefono cellulare.)

- 1 Premere il tasto **VOICE**.



- Compare la schermata Voice Recognition.

- 2 Iniziare a parlare.

#### **NOTA**

- È possibile utilizzare la funzione di riconoscimento vocale sfiorando  sulla schermata Vivavoce.
- È possibile utilizzare la funzione di riconoscimento vocale per lo smartphone/telefono cellulare collegato se è stato selezionato **TEL (HFP) 1** o **TEL (HFP) 2** per HFP al momento della registrazione.

### **Ricevere una chiamata**

- 1 Sfiore  per rispondere a una chiamata telefonica o  per rifiutare una chiamata in arrivo.



#### **NOTA**

- Quando si sposta la marcia alla posizione di retromarcia (R) e si controlla l'immagine della telecamera posteriore, questa schermata non appare anche se arriva una chiamata.
- L'immagine registrata nella rubrica viene visualizzata mentre si effettua/riceve una chiamata e durante una chiamata.
- Se si modifica la rubrica del dispositivo collegato subito dopo lo scaricamento della rubrica, l'immagine potrebbe non essere visualizzata a seconda del contenuto modificato. Si raccomanda di scaricare la rubrica ogni volta che si modifica.
- La qualità dell'immagine di un ritratto visualizzato potrebbe dipendere da un dispositivo collegato.

### **Per terminare una chiamata**

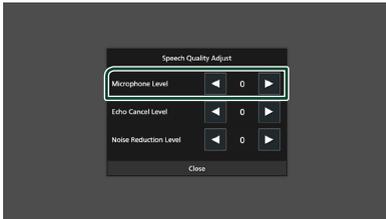
- 1 Durante la conversazione, sfiorare .

## Operazioni durante una chiamata



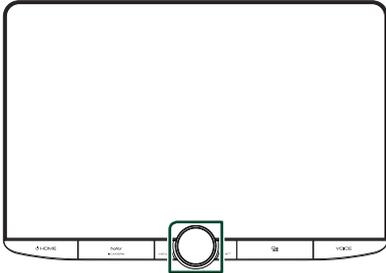
### ● Regolare il volume della propria voce

- 1) Sfiore **Speech Quality**.
- 2) Sfiore ◀ o ▶ per **Microphone Level**.



### ● Regolare il volume del ricevitore

Ruotare la manopola del volume in senso orario per aumentarlo e in senso antiorario per ridurlo.



### ● Silenziare la propria voce

Sfiore  per silenziare o non silenziare la propria voce.

### ● Emettere il tono di composizione

Sfiore **DTMF** per visualizzare la schermata di inserimento tono.

È possibile inviare i toni sfiorando i tasti desiderati sulla schermata.

### ● Commutazione tra le destinazioni dell'uscita vocale del parlato

Ogni volta che si sfiora  /  /  si commutano le destinazioni di uscita della voce del parlato tra lo smartphone/telefono cellulare e l'altoparlante.

### ● Avviso di chiamata

Quando si riceve una nuova chiamata mentre si sta parlando al telefono, è possibile rispondere alla chiamata appena ricevuta sfiorando . La chiamata corrente viene messa in attesa.

Ogni volta che si sfiora , il chiamante passa all'altro.

Quando si sfiora , la chiamata corrente termina e si passa alla chiamata in attesa.

### ● Commutazione tra la schermata vivavoce e la schermata di navigazione

Premere il tasto **NAV / CAMERA** per passare dalla schermata vivavoce alla schermata di navigazione e viceversa.

## Numeri di telefono memorizzati

In questa unità è possibile registrare i numeri telefonici usati di frequente.

1 Sfiore .

2 Sfiore **Edit**.



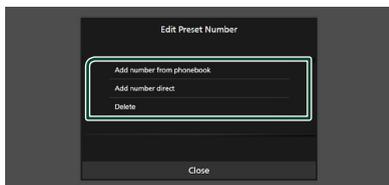
3 Selezionare dove preselezionare.



### ■ Delete all

Per eliminare tutti i numeri preselezionati, sfiorare **Delete all**, quindi sfiorare **OK** nella schermata di conferma.

### 4 Selezionare come preselezionare.



#### ■ Add number from phonebook

Selezionare il numero da preselezionare dalla rubrica.

#### ■ Add number direct

Immettere il numero di telefono direttamente e sfiorare **SET**.

#### ■ Delete

Per eliminare un numero preselezionato, sfiorare **Delete**, quindi sfiorare **OK** sulla schermata di conferma.

### ■ Trasferimento rubrica telefonica

È possibile trasferire i dati della rubrica telefonica dallo smartphone Bluetooth tramite PBAP.

1 Sfiore .

2 Sfiore .



➤ Il trasferimento dei dati della rubrica si avvia.

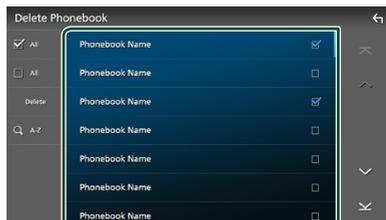
### NOTA

- Se la rubrica contiene più di 1.000 voci, solo 1.000 voci possono essere trasferite. Le voci dalla 1001 non vengono trasferite.
- Se nessuna rubrica è stata scaricata, sfiorando **Download Phonebook Now** si avvierà lo scaricamento della rubrica.
- L'immagine registrata nella rubrica viene visualizzata mentre si effettua/riceve una chiamata e durante una chiamata. Se si modifica la rubrica del dispositivo collegato subito dopo lo scaricamento della rubrica, l'immagine potrebbe non essere visualizzata a seconda del contenuto modificato. Si raccomanda di scaricare la rubrica ogni volta che si modifica.

### Cancelazione rubrica telefonica

1 Sfiore .

2 Sfiore il nome per mettere un segno di spunta.



■  **All**

Seleziona tutte le caselle.

■  **All**

Cancela tutti i segni di spunta.

3 Sfiore **Delete**.

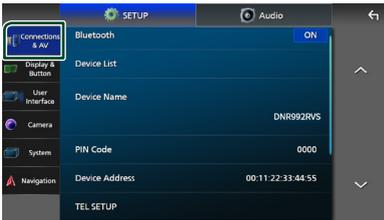
➤ Compare la schermata di conferma.

4 Sfiore **OK**.

## Configurazione vivavoce

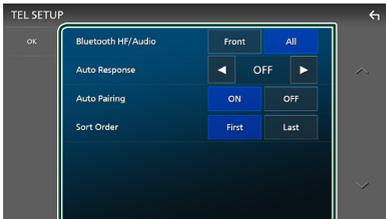
È possibile eseguire varie impostazioni per la funzione vivavoce.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 4 Sfiore **Connections & AV**.



- Appare il menu di impostazione Connessioni e AV.

- 5 Sfiore **TEL SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata IMPOSTAZIONE TEL.
- 6 Impostare ciascuna funzione come segue.



### Bluetooth HF/Audio

Selezionare gli altoparlanti per l'uscita sonora dallo smartphone/telefono cellulare (quali la voce della chiamata telefonica e la suoneria) e dal dispositivo audio Bluetooth.

**Front:** Emette il suono dagli altoparlanti anteriori.

**All** (predefinito): Emette il suono da tutti gli altoparlanti.

### Auto Response\*

Impostare il tempo di risposta automatico per rispondere a una chiamata in arrivo.

**OFF** (predefinito): Disattiva la funzione di risposta automatica.

**1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30:** Imposta la durata della suoneria (secondi).

### Auto Pairing

Quando è impostato su "ON", la funzione Auto Pairing di Apple viene automaticamente attivata per registrare l'iPod touch o l'iPhone collegato a questa unità.

**ON** (predefinito): Attiva la funzione Auto Pairing di Apple.

**OFF:** Disattiva la funzione Auto Pairing di Apple.

### Sort Order

Impostare come ordinare i dati della rubrica dello smartphone/telefono cellulare.

**First** (predefinito): Ordina i dati per nome.

**Last:** Ordina i dati per cognome.

\* Ha effetto il tempo di risposta automatica impostato su questa unità o il tempo impostato sullo smartphone/telefono cellulare, a seconda di quale dei due è più breve.

- 7 Sfiore **OK**.



## Altri componenti esterni

### Telecamera di visualizzazione

#### NOTA

- Per collegare una telecamera, vedere **Collegamento della telecamera (P.93)**.
- Per usare una telecamera di visualizzazione posteriore, è necessario collegare un cavo REVERSE. (P.89)
- Se **Rear Camera Interruption** è attivato, viene visualizzata la schermata della telecamera quando si porta la marcia in posizione (R) di retromarcia.
- La telecamera la cui vista è stata visualizzata per ultima viene mantenuta e la stessa vista della telecamera verrà visualizzata la volta successiva. Se si modifica l'impostazione assegnata, viene visualizzata la vista della telecamera posteriore.
- La schermata di interruzione della telecamera posteriore/anteriore non viene mantenuta come la schermata della telecamera che verrà visualizzata la volta successiva.

#### Visualizzare la schermata telecamera

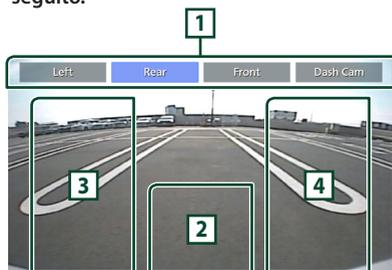
**1** Premere il tasto **MENU / ATT**.  
 ➤ Viene visualizzato il menu a comparsa.

**2** Sfiore **Camera**.



➤ Viene visualizzata la schermata di visualizzazione della telecamera.

**3** Regolare ciascuna voce come indicato di seguito.



**1** Tasti di commutazione telecamera \*1

Sfiore per commutare la telecamera di visualizzazione. È necessario impostare "Camera Assignment Settings" in

anticipo tranne che per "Rear". Vedere **Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera (P.57)**.

**2** Telecamera disattivata

Sfiore per uscire dalla schermata telecamera.

**3** Commutazione della linea guida \*2

Ogni volta che si sfiora, la linea guida viene attivata o disattivata.

**4** Commutazione dell'angolazione \*2

Ogni volta che si tocca, si cambiano le angolazioni della telecamera.

\*1 Quando due o più telecamere posteriori, anteriori, sul cruscotto, a sinistra e a destra e 3a sono collegate con questa unità.

\*2 Solo quando viene visualizzato lo schermo della telecamera posteriore e serie CMOS-3xx è collegato a questa unità come telecamera posteriore.

#### Impostazione della telecamera

**1** Premere il tasto **HOME**.

**2** Sfiore .

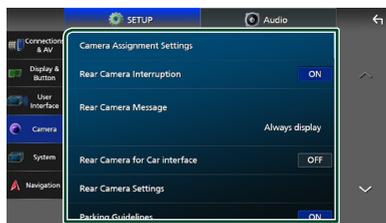
**3** Sfiore **SETUP**.

➤ Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.

**4** Sfiore **Camera**.

➤ Appare il menu di impostazione telecamera.

**5** Impostare ogni voce come segue.



#### Camera Assignment Settings

Impostare l'assegnazione della telecamera. Vedere **Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera (P.57)**.

■ **Rear Camera Interruption**

**ON** (predefinito): Visualizza l'immagine della telecamera retrovisiva quando si innesta la marcia alla posizione di retromarcia (R).

**OFF**: Selezionare quando non sono connesse telecamere.

■ **Rear Camera Message** \*1

**Always display** (predefinito): visualizza sempre il messaggio di attenzione sulla schermata di interruzione della telecamera posteriore.

**Clear after 5 seconds**: visualizza il messaggio di attenzione per circa 5 secondi sulla schermata di interruzione della telecamera posteriore.

■ **Rear Camera for Car interface**

**ON**: Selezionare quando è stata collegata una unità di sistema esterna. Non vengono visualizzati né tasti né titoli.

**OFF** (predefinito): Selezionare quando si collega una fotocamera posteriore.

■ **Rear Camera Settings** \*2

Regola la serie CMOS-3xx con ID 1 ("Rear Camera"). Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni della telecamera.

■ **Parking Guidelines**

È possibile visualizzare le linee guida per il parcheggio per facilitare il parcheggio quando si innesta la retromarcia (R). L'impostazione predefinita è "ON".

■ **Guidelines SETUP**

Se si seleziona **ON** per **Parking Guidelines**, è possibile regolare le linee guida per il parcheggio. Vedere **Per regolare le linee guida per il parcheggio (P.58)**.

■ **Front Camera Settings** \*3

Regola la serie CMOS-3xx con ID 2 ("Front Camera"). Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni della telecamera.

■ **Front Camera Interruption** \*4

**10 sec/ 15 sec** (Predefinito)/ **20 sec**: La schermata telecamera anteriore viene visualizzata quando si sposta la leva dalla posizione di retromarcia (R).

**OFF**: Annullare.

\*1 Per utilizzare la funzione, è necessario impostare **Rear Camera Interruption** su **ON**.

\*2 Quando la serie CMOS-3xx è collegata con questa unità.

\*3 Per utilizzare la funzione, è necessario collegare la serie CMOS-3xx e impostare **Camera Assignment Settings** su **Front**. (P.57)

\*4 Per utilizzare la funzione, è necessario impostare **Rear Camera Interruption** su **ON**, impostare **Rear Camera for Car interface** su **OFF** e impostare **Camera Assignment Settings** su **Front**. (P.57)

■ **Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera**

**1** Sfiocare **Camera Assignment Settings** nel menu di impostazione telecamera. (P.56)

**2** Selezionare l'elemento da configurare.

■ **REAR VIEW CAMERA**

Impostare l'assegnazione della telecamera dalla telecamera di visione collegata al terminale di ingresso telecamera di visione posteriore.

■ **FRONT VIEW CAMERA / DASH CAM**

Impostare l'assegnazione della telecamera di visualizzazione anteriore collegata al terminale di ingresso della telecamera di visualizzazione anteriore/telecamera sul cruscotto.

■ **3rd VIEW CAMERA**

Impostare l'assegnazione della telecamera dalla telecamera di visualizzazione collegata al terminale di ingresso 3a telecamera di visualizzazione.

■ **VIDEO IN**

Impostare l'assegnazione della telecamera dalla telecamera di visualizzazione collegata al terminale di ingresso video.

**3** Selezionare la telecamera di visualizzazione da impostare.



### 1 Immagine dalla telecamera di visualizzazione

Visualizza l'immagine dalla telecamera di visualizzazione collegata al terminale di ingresso da impostare. (P.93)

### 2 Posizione telecamera

Assegnare ciascuna posizione alla telecamera di visualizzazione collegata al terminale di ingresso selezionato.

Telecamera Anteriore \*1/Sinistra \*1/Destra \*1/  
Telecamera sul cruscotto \*1/Posteriore \*2/  
**None** \*1

### 3 Impostazioni della qualità delle immagini

Commutare l'impostazione di qualità dell'immagine.

**Segnale** \*3: "HD"/"NTSC" (predefinito)/"PAL"

**Specchio** \*4: "ON"/"OFF" (predefinito)

\*1 Tranne la schermata di impostazione **REAR VIEW CAMERA**.

\*2 Solo la schermata di impostazione **REAR VIEW CAMERA**.

\*3 Solo le schermate di impostazione **REAR VIEW CAMERA** e **FRONT VIEW CAMERA / DASH CAM**.

\*4 Solo le schermate di impostazione **FRONT VIEW CAMERA / DASH CAM** e **3rd VIEW CAMERA**.

## 4 Sfiore **Enter**.

### NOTA

- Le opzioni di impostazione al passaggio 3 variano a seconda del terminale di ingresso selezionato al passaggio 2.
- La telecamera sul cruscotto può essere selezionata quando è collegata. (P.93)

## Per regolare le linee guida per il parcheggio

### NOTA

- Installare la telecamera di visione posteriore nella posizione appropriata in base al manuale di istruzioni fornito con la telecamera stessa.
- Durante la regolazione delle guide di parcheggio, assicurarsi di innestare il freno di stazionamento per evitare che il veicolo si muova.

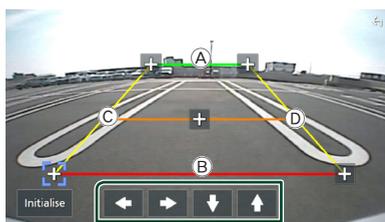
1 Sfiore **Parking Guidelines** nella schermata Telecamera e impostarlo su **ON**. (P.56)

2 Sfiore **Guidelines SETUP** sulla schermata Telecamera.

3 Regolare le linee guida per il parcheggio selezionando il simbolo .



4 Regolazione della posizione del simbolo selezionato.



Assicurarsi che **A** e **B** siano paralleli in senso orizzontale e che **C** e **D** siano della stessa lunghezza.

### NOTA

- Sfiore **Initialise** e quindi **Yes** per impostare tutti i simboli  alla posizione iniziale predefinita.

## Usare la telecamera sul cruscotto

Una telecamera sul cruscotto DRV-N520 (accessorio opzionale) connessa a questa unità consente di riprodurre dati videoregistrati e così via.

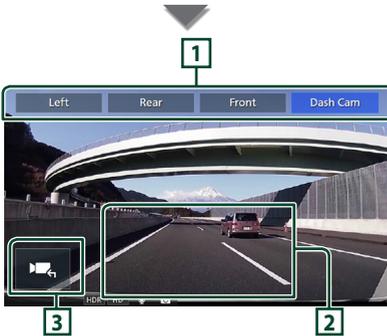
Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni della telecamera sul cruscotto DRV-N520 (accessorio opzionale).

**NOTA**

- Per collegare una telecamera sul cruscotto, vedere **Collegamento della telecamera (P.93)**.
- Per utilizzare la funzione telecamera sul cruscotto, è necessario impostare "Camera Assignment Settings" su "Dashboard Camera". **(P.57)**

**Visualizzare la schermata telecamera sul cruscotto**

- 1 Premere il tasto **MENU / ATT.**  
 ► Viene visualizzato il menu a comparsa.
- 2 Sfiore **Camera.**



**1 Tasti di commutazione telecamera**

Sfiore per commutare la telecamera di visualizzazione. È necessario impostare "Camera Assignment Settings" in anticipo tranne che per "Rear". Vedere **Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera (P.57)**.

**2 Telecamera disattivata**

Sfiore per uscire dalla schermata telecamera.

**3 Visualizzazione tasti**

Toccare per visualizzare i tasti di comando della telecamera sul cruscotto.

**Funzioni aggiunte**

**Visualizzare la mappa durante la riproduzione del file registrato**

- 1 Riprodurre il file registrato.  
 Vedere il manuale di istruzioni della telecamera sul cruscotto.

- 2 Sfiore .



**Tornare alla schermata di riproduzione dei file registrati**

- 1 Sfiore .

**Lettori audio/video esterni (AV-IN)**

- 1 Collegare un componente esterno all'ingresso audio AV e al terminale di ingresso video. **(P.91)**
- 2 Selezionare **AV-IN** come sorgente. **(P.15)**
- 3 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.

**NOTA**

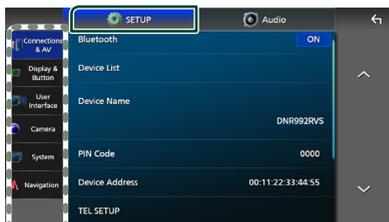
- Per selezionare la sorgente AV-IN, è necessario impostare "VIDEO IN" su "None" in **Camera Assignment Settings**. **(P.57)**

**Sorgente HDMI**

- 1 Connettere lo smartphone al terminale d'ingresso HDMI. **(P.91)**
- 2 Selezionare **HDMI** come sorgente. **(P.15)**
- 3 Avviare un'applicazione o riprodurre sul proprio smartphone.

# Impostazione

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **SETUP**.



Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- Configurazione di connessioni e AV (**P.60**)
- Configurazione di display e tasti (**P.62**)
- Impostazione dell'interfaccia utente (**P.64**)
- Impostazione della telecamera (**P.56**)
- Configurazione di sistemi (**P.65**)
- Impostazione della navigazione (**P.17**)

## Impostazione della schermata Monitor

È possibile regolare la qualità dell'immagine di video, schermate di menu, ecc.

- 1 Premere il tasto **MENU / ATT**.  
➤ Viene visualizzato il menu a comparsa.
- 2 Sfiore **Screen Adjustment**.



➤ Viene visualizzata la schermata di regolazione.

- 3 Regolare ciascuna impostazione come indicato di seguito.



### ■ Backlight / Contrast / Black / Brightness / Colour / Tint

Regolare ciascuna impostazione.

### ■ Aspect

Selezionare una modalità della schermata.

**Full** : Cambia le proporzioni del video e lo visualizza completamente sullo schermo.

**Normal** : Visualizza i video a un rapporto di 4:3.

**Auto** :

Dispositivo USB e scheda SD: Visualizza i video completamente (in verticale o in orizzontale) senza modificare il rapporto.

### NOTA

- Le impostazioni da regolare variano a seconda della sorgente corrente.

## Configurazione Connessioni e AV

### NOTA

- Alcune voci nella Configurazione della connessione sono disabilitate durante l'uso di Apple CarPlay.

È possibile impostare i parametri delle connessioni e di AV.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **SETUP**.  
➤ Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 4 Sfiore **Connections & AV**.  
➤ Appare il menu di impostazione Connessioni e AV.
- 5 Impostare ciascun parametro come segue.



## ■ Bluetooth

Attiva o disattiva la funzione Bluetooth.

## ■ Device List

Selezionare il dispositivo collegato da utilizzare. (P.46)

## ■ Device Name

Se si seleziona **ON** per **Bluetooth**, è possibile modificare il nome del dispositivo Bluetooth.

Vedere **Modificare il nome del dispositivo per Bluetooth (P.62)**.

## ■ PIN Code

Se si seleziona **ON** per **Bluetooth**, è possibile modificare il codice PIN.

Vedere **Modificare il codice PIN (P.62)**.

## ■ Device address

Visualizzare l'indirizzo del dispositivo Bluetooth.

## ■ TEL SETUP

È possibile eseguire varie impostazioni per la funzione vivavoce.

Vedere **Configurazione vivavoce (P.55)**.

## ■ Wi-Fi SETUP

È possibile modificare il nome del dispositivo per Wireless Mirroring e visualizzare l'indirizzo del dispositivo e la password. Vedere

**Modificare il nome del dispositivo per Wireless Mirroring (P.62)**.

## ■ Android Auto Auto Launch

Selezionare se visualizzare automaticamente la schermata Android Auto. L'impostazione predefinita è "ON".

## ■ Guidance/Voice Recognition Volume

Regolare il volume della guida e del riconoscimento vocale in modalità Apple CarPlay/Android Auto. L'impostazione predefinita è "19".

## ■ Incoming Call Volume (Ring)

Regolare il volume della suoneria in modalità Apple CarPlay/Android Auto. L'impostazione predefinita è "15".

## ■ In Call Volume (Talking)

Regolare il volume del tono di composizione e il volume durante una chiamata in modalità Apple CarPlay/Android Auto. L'impostazione predefinita è "15".

## ■ Speech Quality Adjust

Regolare la qualità della voce.

**Microphone Level** : Regolare il livello di guadagno del microfono. L'impostazione predefinita è "0".

**Echo Cancel Level** : Regola il livello di cancellazione dell'eco. L'impostazione predefinita è "0".

**Noise Reduction Level** : Attenuare il disturbo generato nell'ambiente circostante senza modificare il volume del microfono. Utilizzare questa impostazione quando la voce del chiamante non è chiara. L'impostazione predefinita è "0".

## ■ iPod Bluetooth Connection

Vedere **Selezionare il metodo per effettuare connessioni per l'uscita del suono dalla sorgente iPod (P.34)**.

## ■ AV-IN Interface

Configurare il dispositivo di ingresso del terminale AV-IN.

**AV-IN** (predefinito): selezionare quando il dispositivo AV è collegato. Utilizzare come sorgente AV-IN.

**Rear Camera with MIC** : Selezionare quando un ingresso audio AV-IN è collegato all'ingresso telecamera di visualizzazione posteriore (audio). Vedere **Collegamento della telecamera (P.93)**

Utilizzare AV-IN audio come microfono per la telecamera di visualizzazione posteriore.

- Non può essere selezionato quando si utilizza la sorgente AV-IN. Commutare la selezione della sorgente.

## ■ AV-OUT

È possibile selezionare una sorgente AV da riprodurre dalla porta AV OUTPUT.

OFF, iPod, USB, SD, AV-IN, o NAV

- Non è possibile selezionare AV-IN se il terminale di ingresso video viene utilizzato per la telecamera.
- Non è possibile selezionare iPod se è collegato tramite Bluetooth o Apple CarPlay è connesso.
- Se si seleziona iPod come sorgente principale, non è possibile selezionare USB o SD come sorgente di uscita AV.
- Se si seleziona USB come sorgente principale, non è possibile selezionare iPod o SD come sorgente di uscita AV.
- Se si seleziona SD come sorgente principale, non è possibile selezionare iPod o USB come sorgente di uscita AV.
- Se si seleziona HDMI come sorgente principale, i file con frequenze di campionamento superiori a 96 kHz in USB o SD selezionato come sorgente di uscita AV vengono saltati.

## Impostazione

- Se si seleziona audio Bluetooth, Radio, Radio digitale, Wireless Mirroring, Apple CarPlay o Android Auto come sorgente principale, non è possibile selezionare USB, SD o iPod come sorgente di uscita AV.
- AV-IN può essere selezionato se **AV-IN Interface** è impostato su **AV-IN**.

### ■ Reset Android Auto Wireless Connection

È possibile modificare la password per Android Auto wireless. Il sistema dell'unità viene riavviato dopo aver selezionato **YES**.

### ■ Modificare il nome del dispositivo per Bluetooth

- 1 Sfiore **Device Name** nel menu di impostazione **Connessioni e AV**.
  - Compare la schermata per modificare il nome dispositivo.
- 2 Sfiore a lungo **BS**.
- 3 Inserire il nome dispositivo.



- 4 Sfiore **Enter**.

### ■ Modificare il codice PIN

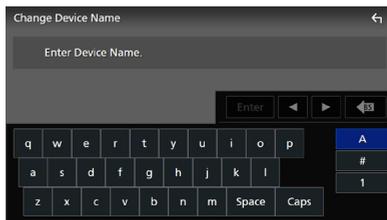
- 1 Sfiore **PIN Code** nel menu di impostazione **Connessioni e AV**.
  - Compare la schermata per modificare il codice PIN.
- 2 Sfiore a lungo **BS**.
- 3 Inserire il codice PIN.



- 4 Sfiore **SET**.

### ■ Modificare il nome del dispositivo per Wireless Mirroring

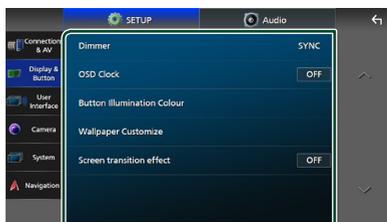
- 1 Toccare **Device Name** nel menu **Collegamenti & impostazioni AV** o toccare **Wi-Fi SETUP** e successivamente **Device Name**.
  - Compare la schermata per modificare il nome dispositivo.
- 2 Sfiore a lungo **BS**.
- 3 Inserire il nome dispositivo.



- 4 Sfiore **Enter**.

## Configurazione display e tasti

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata **SETUP** Menu.
- 4 Sfiore **Display & Button**.
  - Viene visualizzato il menu di impostazione display e tasti.
- 5 Impostare ciascun parametro come segue.



■ **Dimmer**

Selezionare la modalità di attenuazione della luminosità.

**OFF**: Non attenua la luminosità di display e tasti.

**ON**: Attenua la luminosità di display e tasti.

**SYNC** (predefinito): Attiva o disattiva la funzione di attenuazione della luminosità (dimmer) in combinazione con l'accensione o lo spegnimento dell'interruttore di controllo delle luci della vettura.

**NAV-SYNC**: Attiva o disattiva la funzione di attenuazione in base alle informazioni (giorno/notte) della navigazione.

■ **OSD Clock**

Selezionare se si desidera visualizzare l'orologio mentre lo schermo è spento, o mentre si guardano file video (USB, SD), ecc. "ON" (acceso) (Predefinito)/"OFF" (spento)

■ **Button Illumination Colour**

È possibile impostare il colore dell'illuminazione dei tasti. **(P.63)**

■ **Wallpaper Customize**

È possibile modificare l'immagine o il colore dello sfondo. **(P.63)**

■ **Screen transition effect**

Selezionare se usare l'effetto di transizione schermata quando la schermata di controllo della sorgente viene commutata alla schermata Home.

"ON" (acceso) (Predefinito)/"OFF" (spento)

■ **Personalizzazione del colore dei tasti**

È possibile impostare il colore dell'illuminazione dei tasti.

**1** Sfiore **Button Illumination Colour** nel menu di impostazione Display e tasti.

**2** Sfiore il colore desiderato.



■ **Variable**

È possibile impostare il colore dei tasti in modo da eseguire continuamente la scansione su tutto lo spettro dei colori.

■ **User**

È possibile impostare il colore creato con il miscelatore di colori RGB.

**3** Sfiore .

**Per registrare un colore originale**

È possibile registrare il proprio colore originale.

**1** Sfiore **User** sulla schermata Colore di illuminazione tasti.

**2** Usare - e + per regolare il valore di ciascun colore.



**3** Sfiore .

**NOTA**

- È possibile creare un colore in base a un colore predefinito. Sfiore il colore predefinito al posto di **User**, quindi regolare il valore del colore.

■ **Modificare l'immagine o il colore dello sfondo**

**1** Sfiore **Wallpaper Customize** nel menu di impostazione Display e tasti.

**2** Selezionare un'immagine.



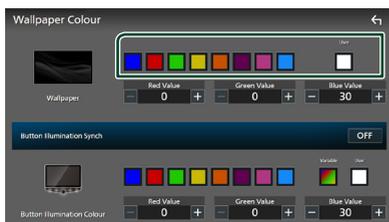
\*1 L'Album Art attualmente visualizzato viene utilizzato come sfondo.

\*2 Selezionare un colore di sfondo in anticipo.

\*3 Selezionare un'immagine originale in anticipo.

### Per selezionare un colore di sfondo

- 1 Sfiocare **Wallpaper Colour** sulla schermata Personalizzazione sfondo.
- 2 Selezionare un colore di sfondo.



#### ■ User

È possibile impostare il colore creato con il miscelatore di colori RGB. Per informazioni su come creare un colore originale, vedere **Per registrare un colore originale (P.63)**.

#### ■ Button Illumination Synch \*1

Il colore selezionato in **Button Illumination Colour** può essere impostato. Se si regola il valore del colore con il seguente miscelatore di colore RGB, il colore regolato verrà applicato allo sfondo e all'illuminazione dei tasti.

Per informazioni su come impostare il colore dell'illuminazione dei tasti e creare un colore originale, vedere **Personalizzazione del colore dei tasti (P.63)**.

“ON”/“OFF” (predefinito)

\*1 Quando **Button Illumination Colour** è “Variable”, questa opzione è fissata su OFF.

- 3 Sfiocare .

### Per registrare un'immagine originale

Con l'applicazione “KENWOOD Portal APP” installata sul proprio iPhone o smartphone Android, è possibile caricare i file di immagine su questa unità e impostare un'immagine come immagine di sfondo. Vedere **Importazione di file di immagine (P.23)**.

## Impostazione interfaccia utente

È possibile impostare i parametri dell'interfaccia utente.

- 1 Premere il tasto  **HOME**.
- 2 Sfiocare .
- 3 Sfiocare **SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 4 Sfiocare **User Interface**.
  - Appare il menu interfaccia utente.
- 5 Impostare ciascun parametro come segue.



#### ■ Source Setup - Remote Control

Selezionare le sorgenti da commutare con il telecomando. Per informazioni sull'utilizzo del telecomando, vedere **Funzionamento di base (P.79)**.

#### ■ Steering Remote Controller

Imposta la funzione desiderata nel telecomando sterzata. (Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.)

#### ■ Beep

Disattivare/attivare il tono dei tasti. L'impostazione predefinita è “ON”.

#### ■ Vehicle Adaptor Information \*1

Vengono visualizzate le informazioni relative al veicolo.

Questa funzione necessita di un adattatore normalmente reperibile in commercio. Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.

#### ■ Beep for Parking distance control \*1

Consente di impostare se generare un tono di avvertimento quando il sensore di prossimità rileva la presenza di una persona o di un oggetto.

Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.

### ■ Parking Distance Display \*1

È possibile visualizzare informazioni sugli ostacoli intorno all'automobile.

**ON:** Vengono sempre visualizzate le informazioni.

**Dyn.** (predefinito): Vengono visualizzate le informazioni quando il sensore rileva ostacoli.

**OFF:** Annulla.

Questa funzione necessita di un adattatore normalmente reperibile in commercio. Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.

### ■ Parking Distance Position \*1

Selezionare dove sono visualizzate le informazioni sugli ostacoli sullo schermo (a sinistra o a destra).

"Left" (Sinistra)/"Right" (Destra) (Predefinito)

Questa funzione necessita di un adattatore normalmente reperibile in commercio. Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.

### ■ Driving Position

Selezionare la posizione di guida (a sinistra o a destra).

"Left" (Sinistra) (Predefinito)/"Right" (Destra)

\*1 Questa impostazione è disponibile quando è collegato un adattatore disponibile in commercio.

## Impostazione del sistema

È possibile configurare i parametri di sistema.

- 1 Premere il tasto **HOME** / .
- 2 Sfiore .
- 3 Sfiore **SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata SETUP Menu.
- 4 Sfiore **System**.
  - Appare il menu di impostazione sistema.
- 5 Impostare ciascun parametro come segue.



### ■ Software Information

Confermare la versione del software di questa unità. (P.65)

### ■ Open Source Licenses

Visualizzare le licenze open source.

### ■ Initialise

Sfiore **Initialise** e quindi sfiorare **Yes** per ripristinare tutte le impostazioni alle impostazioni iniziali predefinite.

- La memoria Audio SETUP non è inizializzata.

### ■ Language Select

Selezionare una lingua.

### ■ Time Format

### ■ Clock

### ■ Time Zone

### ■ Clock Adjust

È possibile impostare la data e l'ora. Vedere **Impostazioni di data e orologio (P.12)**.

### ■ Security Code Set

### ■ Security Code Cancellation

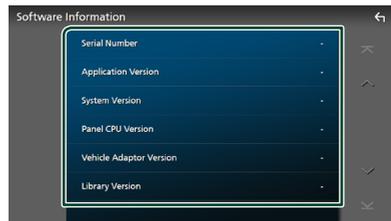
### ■ Security Code Change

È possibile impostare un codice di sicurezza. Vedere **Configurazione del codice di sicurezza (P.11)**.

## ■ Informazioni sul software

È possibile confermare la versione del software di questa unità.

- 1 Sfiore **Software Information** nel menu di impostazione sistema.
- 2 Confermare la versione del software.



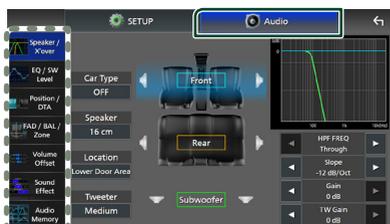
### NOTA

- Per informazioni sull'aggiornamento del software, consultare il manuale, fornito con il software, contenente la relativa procedura di aggiornamento.

# Regolazione audio

È possibile regolare varie impostazioni, quali bilanciamento dell'audio o livello del subwoofer.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiurare **⚙️**.
- 3 Sfiurare **Audio**.



Per ciascuna impostazione, fare riferimento alla seguente sezione.

- Configurazione altoparlante/X'over (**P.67**)
- Controllo livello EQ/SW (**P.68**)
- Impostare Posizione/DTA (**P.69**)
- Controllo di FAD/BAL/Zona (**P.71**)
- Impostare l'offset del volume (**P.73**)
- Impostare l'effetto sonoro (**P.73**)
- Usare la memoria audio (**P.77**)

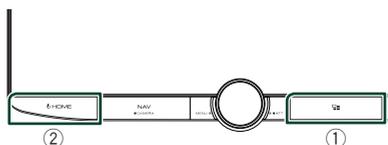
## Configurazione del sistema altoparlanti a 3 vie

Selezionare il modo di crossover di rete più appropriato per il sistema altoparlanti utilizzato (sistema altoparlanti a 2 o a 3 vie).

### ATTENZIONE

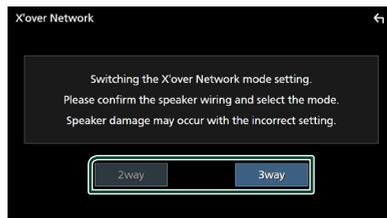
- La connessione di altoparlanti a 3 vie con la modalità a 2 vie selezionata può provocare il guasto degli altoparlanti.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
  - Compare la schermata HOME.
- 2 Sfiurare **⏏️**.
  - Compare la schermata di selezione della sorgente.
- 3 Sfiurare **STANDBY**.
- 4 Premere il tasto **⏏️** ① seguito dal tasto **HOME** ② per 1 secondo allo stesso tempo.



- Viene visualizzata la schermata di selezione sistema altoparlanti.

- 5 Selezionare la modalità di rete crossover.



- Viene visualizzata una schermata di conferma.

- 6 Sfiurare **Yes**.

**NOTA**

- Quando è selezionato il sistema altoparlanti a 3 vie, le seguenti funzioni sono disabilitate.
  - Focus anteriore della posizione di ascolto/DTA
  - Fader per il controllo audio generale
  - Controllo zona
  - Selezione degli altoparlanti per l'uscita del suono dallo smartphone/telefono cellulare di Bluetooth HF/Audio
  - Segnale acustico per la configurazione interfaccia utente
- Mentre si parla al telefono accoppiato o si utilizza la funzione di riconoscimento vocale, il sistema degli altoparlanti non può essere commutato.
- Quando viene selezionata Dual Zone, e una sorgente audio diversa da "OFF" è selezionata come Sorgente posteriore, il sistema di altoparlanti non può essere commutato alla modalità a 3 vie.

## Impostazione altoparlante/ X'over (Crossover)

**1** Premere il tasto **HOME**.

**2** Sfiare **⚙️**.

**3** Sfiare **Audio**.

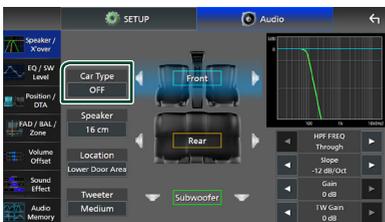
➤ Viene visualizzata la schermata Audio.

**4** Sfiare **Speaker/X'over**.

**5** Selezionare un tipo di veicolo.

È possibile selezionare il tipo di vettura e la rete di altoparlanti, ecc.

Quando si seleziona il tipo di vettura, l'opzione Delay Time Alignment viene attivata automaticamente (per la regolazione della temporizzazione dell'uscita audio di ciascun canale) in modo da ottenere i massimi effetti surround.



**6** Sfiare l'altoparlante (1) che si desidera regolare e impostare ciascun parametro (2) nel modo seguente.



### ■ Speaker

È possibile selezionare un tipo di altoparlante e le sue dimensioni per ottenere l'effetto sonoro ottimale.

Quando sono selezionati il tipo e la dimensione degli altoparlanti, la rete crossover degli altoparlanti viene impostata automaticamente.

### ■ Location (Solo per anteriore, posteriore)

Selezionare la posizione installata dell'altoparlante.

### ■ Tweeter (Solo per anteriore)

Quando si selezionano gli altoparlanti anteriori, è possibile impostare il tweeter. Nessuno, Piccolo, Medio, Grande

### ■ HPF FREQ (Solo per anteriore, posteriore)

Regolazione filtro passa alto.

### ■ LPF FREQ (solo per il subwoofer)

Regolazione filtro passa basso.

### ■ Slope

Imposta una pendenza crossover.

### ■ Gain

Regolare il guadagno di altoparlante anteriore, altoparlante posteriore o subwoofer.

### ■ TW Gain (Solo per anteriore)

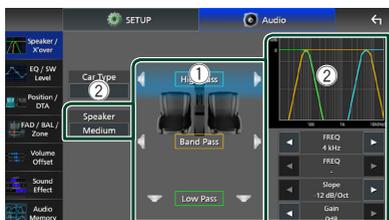
Regolare il livello del tweeter.

### ■ Phase Inversion (solo per il subwoofer)

Impostare la fase di uscita del subwoofer.

Selezionare **Phase Inversion** per spostare la fase di 180 gradi.

## Quando la rete altoparlanti è impostata su 3 vie:



### ■ Speaker

È possibile selezionare un tipo di altoparlante e le sue dimensioni per ottenere l'effetto sonoro ottimale. Se non si dispone di altoparlanti, selezionare "None".

Quando sono selezionati il tipo e la dimensione degli altoparlanti, la rete crossover degli altoparlanti viene impostata automaticamente.

### ■ FREQ (passa-alto)

Regolazione filtro passa alto. (solo per passa alto)

### ■ FREQ (passa-basso)

Regolazione filtro passa basso. (solo per passa basso)

### ■ HPF FREQ, LPF FREQ (solo per passa banda)

Regolazione filtro passa banda.

### ■ Slope \*1 \*2

Imposta una pendenza crossover.

### ■ Gain

Impostare il guadagno di ciascun altoparlante.

### ■ Phase Inversion

Imposta la fase di uscita del tweeter, la gamma dei medi e il woofer.

Selezionare **Phase Inversion** per spostare la fase di 180 gradi.

\*1 Solo quando "LPF FREQ"/"HPF FREQ" (Passa banda) è impostato su una modalità diversa da "Through".

\*2 Solo quando "FREQ" (passa basso) è impostato su una modalità diversa da "Through".

### NOTA

- Per il metodo di commutazione del sistema altoparlanti a 3 vie, vedere **Configurazione del sistema altoparlanti a 3 vie (P.66)**.

## Controllo equalizzatore

È possibile regolare l'equalizzatore selezionando l'impostazione ottimale per ciascuna categoria.

**1** Premere il tasto **HOME**.

**2** Sfiore **⚙️**.

**3** Sfiore **Audio**.

➤ Viene visualizzata la schermata Audio.

**4** Toccare **EQ / SW Level**.

**5** Sfiore la schermata e impostare l'equalizzatore grafico come desiderato.



### ■ Livello di guadagno (area in cornice tratteggiata)

Regolare il livello del guadagno sfiorando ciascuna barra di frequenza.

È possibile selezionare una barra di frequenza e regolare il suo livello tramite **▲**, **▼**.

### ■ ALL SRC

Applicare la curva regolata dell'equalizzatore a tutte le sorgenti. Sfiore **ALL SRC** e quindi sfiorare **OK** sulla schermata di conferma.

### ■ Memory

Salva la curva regolata dell'equalizzatore da "User1" a "User4". **(P.69)**

### ■ Initialise

Inizializza (appiattisce) la curva EQ corrente.

### ■ Bass EXT (Impostazioni di estensione dei bassi)

Quando è attivato, le frequenze inferiori a 62,5 Hz vengono impostate allo stesso livello di guadagno (62,5 Hz).

### ■ SW Level

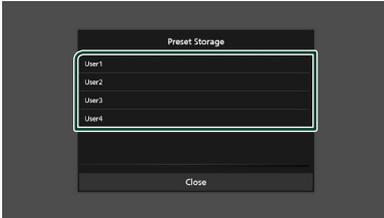
Regolare il volume del subwoofer. Questa impostazione non è disponibile quando il subwoofer è impostato su "None". Vedere **Impostazione altoparlante/X'over (Crossover) (P.67)**.

■ **Pop / Easy / Top40 / Jazz / Powerful / Rock / Flat / Bass Boost / User1 / User2 / User3 / User4**

Richiamare la curva EQ preimpostata.

■ **Salvare la curva EQ**

- 1 Regolare la curva EQ.
- 2 Sfiurare **Memory**.
- 3 Selezionare dove salvare.

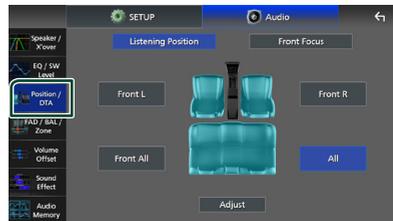


## Posizione di ascolto/DTA

Posizione di ascolto/DTA permette di migliorare il campo sonoro in funzione della posizione del sedile dove si sta seduti.

Posizione di ascolto/DTA permette di impostare "Listening Position" e "Front Focus". Non è possibile impostare entrambi allo stesso tempo.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiurare **☰**.
- 3 Sfiurare **Audio**.
  - Viene visualizzata la schermata Audio.
- 4 Sfiurare **Position/DTA**.

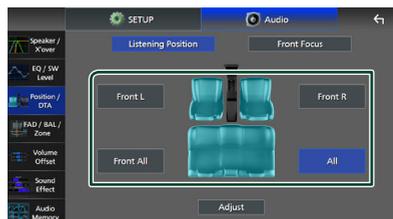


- Impostazione della posizione di ascolto (**P.69**)
- Impostazione del punto di focalizzazione anteriore (**P.70**)

■ **Posizione di ascolto**

Regolare il tempo di ritardo sonoro in modo che i suoni da altoparlanti diversi arrivino allo stesso tempo all'ascoltatore seduto sul sedile selezionato.

- 1 Sfiurare **Listening Position** sulla schermata Posizione/DTA.
- 2 Selezionare la posizione di ascolto da **Front R** (anteriore destra), **Front L** (anteriore sinistra), **Front All** (anteriore tutto) e **All**.



## Regolazione audio

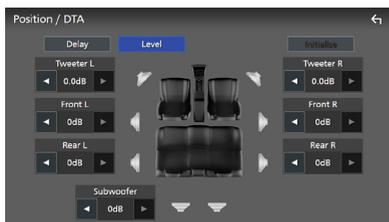
### Controllo DTA posizione

È possibile effettuare la regolazione di precisione della posizione di ascolto.

- 1 Sfiocare **Adjust**.
- 2 Sfiocare **Delay**.
- 3 Sfiocare ◀ ▶ per regolare il tempo di ritardo dell'altoparlante selezionato.



- 4 Sfiocare **Level**.
- 5 Sfiocare ◀ ▶ per regolare il livello sonoro dell'altoparlante selezionato.



#### NOTA

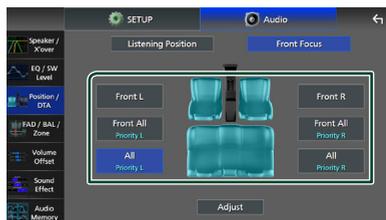
• Per inizializzare le impostazioni di Ritardo e Livello, sfiorare **Initialise** e **YES** sulla schermata di conferma.

### Focus anteriore

È possibile mettere a fuoco l'immagine sonora immaginaria davanti al sedile selezionato.

- 1 Sfiocare **Front Focus** nella schermata Posizione/DTA.
- 2 Selezionare una posizione di focalizzazione anteriore.

Per **Front All** e **All**, selezionare la priorità destra o sinistra a seconda del lato in cui si desidera posizionare l'immagine sonora immaginaria.



#### NOTA

• Quando è selezionato il sistema altoparlanti a 3 vie, la funzione di focalizzazione anteriore è disabilitata.

### Regolazione fine focalizzazione anteriore

- 1 Sfiocare **Adjust**.
- 2 Sfiocare **Delay**.
- 3 Impostare ciascun parametro come segue.



#### ■ Sound Image LR (Front)

Mettere a fuoco l'immagine sonora davanti ai sedili anteriori.

#### ■ Sound Image LR (Rear)

Mettere a fuoco l'immagine sonora davanti ai sedili posteriori.

### ■ Size of the Virtual Sound Field

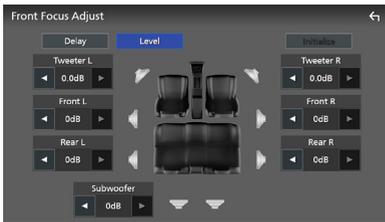
Regolare le dimensioni dell'immagine sonora per andare incontro ai propri gusti. Se l'immagine sonora è spostata dalla parte anteriore, portarla indietro tramite **Sound Image LR (Front)** o **Sound Image LR (Rear)**.

### ■ Subwoofer Delay

Regolare il tempo di ritardo del suono del subwoofer.

## 4 Sfiore Level.

## 5 Sfiore ◀ ▶ per regolare il livello sonoro dell'altoparlante selezionato.



### NOTA

- Per inizializzare le impostazioni di Ritardo e Livello, sfiorare **Initialise** e **YES** sulla schermata di conferma.

## Controllo Fader/Balance/Zone

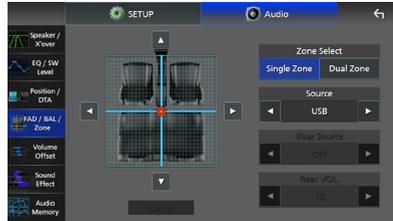
### 1 Premere il tasto ⏪ HOME.

### 2 Sfiore 🏠.

### 3 Sfiore Audio.

- Viene visualizzata la schermata Audio.

### 4 Sfiore FAD / BAL / Zone.

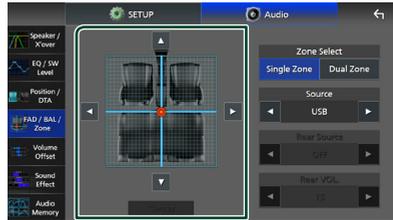


- Controllo Fader/Balance (P.71)
- Configurare il controllo zona (P.72)

## ■ Controllo Fader/Balance

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra gli altoparlanti.

### 1 Sfiore ◀, ▶, ▲ e ▼ per regolare il bilanciamento volume.



◀ e ▶ regolano il bilanciamento del volume sinistro e destro.

▲ e ▼ regolano il bilanciamento del volume anteriore e posteriore.

### ■ Center

Cancelare la regolazione.

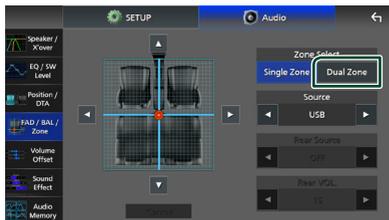
### NOTA

- Quando è selezionato il sistema altoparlanti a 3 vie, la regolazione di "Fader" è disabilitata.

## Controllo zona

È possibile selezionare sorgenti diverse per le posizioni anteriori e posteriori della vettura.

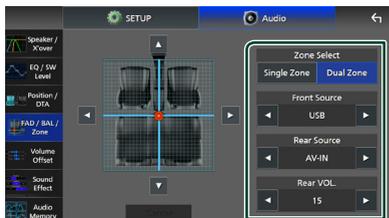
### 1 Sfiurare **Dual Zone** sulla schermata FAD/BAL/Zona.



#### ■ **Source**

È possibile commutare la sorgente corrente.

### 2 Impostare ciascuna sorgente come segue.



#### ■ **Zone Select**

Sfiurare **Single Zone** per disattivare la funzione zona doppia.

#### ■ **Front Source, Rear Source**

Selezionare una sorgente audio per ciascuna.

Sorgente posteriore;  
"AV-IN"/"iPod"/"SD"/"USB"/  
"NAV(Audio Off)"/"OFF"

#### ■ **Rear VOL.**

Regolare il volume della sorgente posteriore.

## NOTA

- Quando viene selezionato la sorgente posteriore, anche la sorgente audio in uscita sul terminale AV OUTPUT viene selezionata sulla stessa sorgente.
- Quando la funzione Dual Zone è impostata su ON, le seguenti funzioni non sono disponibili.
  - Uscita dal subwoofer
  - Livello subwoofer/Amplificazione bassi **(P.73)**
  - Controllo equalizzatore/Effetti sonori/Posizione di ascolto **(P.68, 73, 69)**
  - Configurazione altoparlanti **(P.67)**
  - Fader per il controllo audio generale
  - Riproduzione file sorgente audio ad alta risoluzione
- Quando viene selezionata Dual Zone e una sorgente audio diversa da "OFF" è selezionata come Sorgente posteriore, il sistema di altoparlanti non può essere commutato.
- Non è possibile selezionare AV-IN se il terminale di ingresso video viene utilizzato per la telecamera.
- AV-IN può essere selezionato se **AV-IN Interface** è impostato su "AV-IN". **(P.61)**

## Sorgente posteriore

- Non è possibile selezionare iPod se è collegato tramite Bluetooth o Apple CarPlay è connesso.
- Se si seleziona iPod come sorgente anteriore, non è possibile selezionare USB o SD come sorgente posteriore.
- Se si seleziona USB come sorgente anteriore, non è possibile selezionare iPod o SD come sorgente posteriore.
- Se si seleziona SD come sorgente anteriore, non è possibile selezionare iPod o USB come sorgente posteriore.
- Se si seleziona HDMI come sorgente anteriore, i file con frequenze di campionamento superiori a 96 kHz in USB o SD selezionato come sorgente posteriore vengono saltati.
- Se si seleziona audio Bluetooth, Wireless Mirroring, Apple CarPlay o Android Auto come sorgente anteriore, non è possibile selezionare USB, SD o iPod come sorgente posteriore.

## Offset volume

Regola in modo preciso il volume dell'attuale sorgente per ridurre al minimo la differenza di volume tra sorgenti diverse.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **Audio**.  
 ► Viene visualizzata la schermata Audio.
- 4 Sfiore **Volume Offset**.
- 5 Toccare **+ o -** per regolare il livello.



### ■ Initialise

Ritorna alle impostazioni iniziali.

Toccare **Initialise** e **YES** sulla schermata di conferma.

### NOTA

- Se prima si è aumentato il volume, poi ridotto utilizzando "Volume Offset". La commutazione improvvisa della sorgente corrente a un'altra sorgente potrebbe produrre un suono estremamente forte.

## Effetti sonori

È possibile impostare gli effetti sonori.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **⚙️**.
- 3 Sfiore **Audio**.  
 ► Viene visualizzata la schermata Audio.
- 4 Sfiore **Sound Effect**.

## 5 Impostare ciascun parametro come segue.



### ■ Bass Boost

Impostare la quantità dell'amplificazione dei bassi su "OFF"/"1"/"2"/"3".

### ■ Loudness

Impostare la quantità di amplificazione dei toni bassi e alti.

"OFF"/"Low" (Basso), "High" (Alto)

### ■ Drive Equalizer+

La qualità del suono viene ottimizzata automaticamente in base alla velocità corrente dell'automobile da parte del GPS.

"OFF"/"ON"

### ■ Space Enhancer

Selezionare la sensazione di miglioramento dello spazio sonoro.

"OFF"/"Small"/"Medium"/"Large" (NO/Piccolo/Medio/Grande).

Questa impostazione non è disponibile per la sorgente sintonizzatore e radio digitale.

### ■ Supreme

Attivare/disattivare la funzione Supreme.

Tecnologia che permette di estrapolare e integrare con un algoritmo proprietario la gamma ad alta frequenza tagliata durante la codifica.

### ■ Realizer

Rendere virtualmente il suono più realistico grazie al sistema di Elaborazione Digitale del Segnale (DSP).

Selezionare il livello tra "OFF"/"1"/"2"/"3".

### ■ Stage EQ

È possibile regolare l'altezza degli altoparlanti virtualmente per adattarsi alla posizione di ascolto.

"OFF"/"Low"/"Middle"/"High"  
 ("OFF"/"Basso"/"Medio"/"Alto").

### ■ Parametric EQ

Quando si imposta su "ON", è possibile utilizzare l'equalizzatore parametrico. Per i dettagli, vedere **Equalizzatore parametrico (P.74)**.

### Equalizzatore parametrico

Oltre al convenzionale equalizzatore grafico, questa unità è dotata di un equalizzatore parametrico, che permette regolazioni più precise. Utilizzando ciascun equalizzatore correttamente, è possibile calibrare l'unità più a fondo.

La regolazione attraverso l'utilizzo di questa funzione richiede conoscenze esperte.

#### Quando utilizzare ciascuna funzione

##### ● Equalizzatore parametrico

Utilizzare questa opzione per correggere finemente o migliorare le caratteristiche di frequenza dell'acustica dell'automobile, in modo da stabilire una base per le regolazioni.

Potrebbero essere necessari orecchie esperte o strumenti di misurazione per comprendere i problemi del campo sonoro all'interno della vettura.

##### ● Equalizzatore grafico

Utilizzarlo per creare attivamente un suono accattivante come si fa convenzionalmente.

Tutti possono facilmente ottenere i risultati desiderati attraverso prove ed errori di operazioni intuitive.

Sono possibili regolazioni ancora più efficaci quando la base è stata stabilita utilizzando l'equalizzatore parametrico.

#### Informazioni sull'equalizzatore parametrico

Questo sistema consente di controllare liberamente filtro, frequenza, fattore Q (acutezza) e guadagno pendenza in 14 punti, costituiti da 9 punti comuni per anteriore/posteriore/subwoofer, 2 punti solo per anteriore, 2 punti solo per posteriore e un solo punto per il subwoofer.

##### NOTA

- Configurare l'equalizzatore parametrico per stabilire la base per le regolazioni prima di eseguire le regolazioni utilizzando l'equalizzatore grafico.
- Le modifiche apportate utilizzando l'equalizzatore parametrico non vengono visualizzate sulla schermata dell'equalizzatore grafico.
- È possibile controllare gli effetti usando il tasto ON/OFF dell'equalizzatore parametrico.

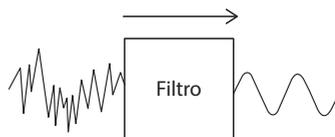
#### Informazioni sulle regolazioni

Se ci sono picchi sgradevoli, è possibile far scorrere il filtro di picco a sinistra o a destra e ricercare le frequenze a orecchio. I tecnici di studio utilizzano questo metodo per effettuare regolazioni in modo rapido ed efficiente.

Tuttavia, per identificare i picchi e le cadute di un sistema audio per automobile, è necessario catturare il rumore rosa emesso dall'altoparlante utilizzando un microfono e analizzarlo con un analizzatore in tempo reale (RTA). Dal risultato dell'analisi, identificare i picchi e/o cali che è necessario correggere e configurare i filtri per cancellarli.

#### Informazioni sui filtri dell'equalizzatore parametrico

I filtri consentono di rimuovere o estrarre un audio specifico attraverso l'elaborazione del segnale.



##### NOTA

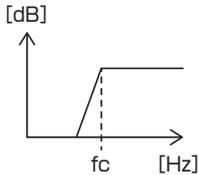
- La frequenza di taglio è il confine tra la banda passante e la banda di arresto. La definizione di frequenza di taglio è una frequenza per la quale l'uscita è -3 dB del valore nominale della banda passante.

##### ● Filtro passa alto

Fa passare i segnali con frequenze più alte rispetto a una determinata frequenza ( $f_c$ : frequenza di taglio) e attenua i segnali con frequenze inferiori alla frequenza di taglio. Utilizzarlo per far passare solo i segnali ad alta frequenza. Utilizzarlo nei seguenti casi, per esempio:

- Per estrarre la banda di frequenza per tweeter separati. Estrahendo la banda di frequenza specifica, è possibile effettuare la regolazione del livello per la banda di frequenza individualmente.

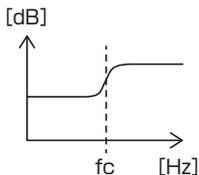
- Il suono potrebbe essere poco chiaro quando si esegue la riproduzione di un suono a bassa frequenza. Ciò si verifica quando sono in ingresso frequenze al di sotto della capacità dell'altoparlante. Per annullare questo effetto, utilizzare il filtro passa alto per tagliare le frequenze al di sotto della capacità dell'altoparlante.



### ● Filtro shelving alto/Filtro shelving basso

Questi filtri riducono o aumentano i segnali al di sopra o al di sotto di una determinata frequenza ( $f_c$ : frequenza di taglio), che creano delle bande di shelving negli spettri di frequenza. Un filtro shelving alto riduce o aumenta le frequenze al di sopra della frequenza target, mentre un filtro shelving basso riduce o aumenta le frequenze al di sotto della frequenza target. Lo shelving basso controlla le frequenze più basse mentre lo shelving alto controlla le frequenze alte. Utilizzarli nei seguenti casi, per esempio:

- Quando si desidera modificare il volume dei tweeter, per esempio quando si trovano vicino alle orecchie e hanno un suono troppo alto.
- Quando si desidera modificare il volume del subwoofer manualmente.

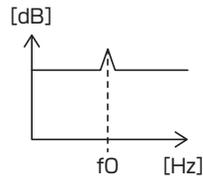


### ● Filtro di picco

Le frequenze in prossimità di una determinata frequenza ( $f_0$ : frequenza centrale) sono potenziate o attenuate.

Utilizzarlo nei seguenti casi, per esempio:

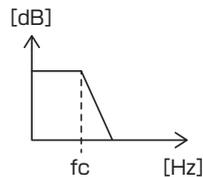
- Quando si desidera controllare una stretta gamma di frequenze per correggere l'anomalia di frequenza nell'automobile.
- Per diminuire un rumore metallico dall'altoparlante attenuando il campo di frequenza del rumore.
- Per regolare il bilanciamento del suono di tutto il campo compreso tra il limite inferiore e il limite superiore.



### ● Filtro passa basso

Fa passare i segnali con frequenze più basse rispetto a una determinata frequenza ( $f_c$ : frequenza di taglio) e attenua i segnali con frequenze superiori alla frequenza di taglio. Utilizzarlo per far passare solo i segnali a bassa frequenza. Utilizzarlo nei seguenti casi, per esempio:

- Per estrarre la banda di basse frequenze per un subwoofer.
- Per estrarre frequenze medie/basse quando si usano altoparlanti con tweeter separati e si desidera emettere le alte frequenze ai tweeter ed emettere le frequenze medie/basse frequenze ai woofer.
- Per tagliare le alte frequenze quando sono troppo forti.



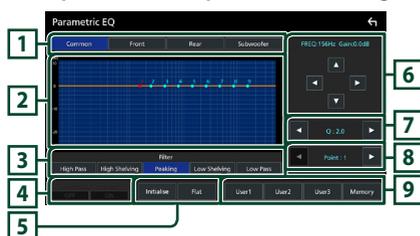
## Regolare l'equalizzatore parametrico

### Preparazione

- Correggere il valore in "Listening Position" e "Front Focus" prima di regolare l'equalizzatore parametrico. Vedere **Posizione di ascolto/DTA (P.69)**.

- 1 Premere il tasto **HOME**.
- 2 Sfiore **EQ**.
- 3 Sfiore **Audio**.
- 4 Sfiore **Sound Effect**.
- 5 Impostare l'EQ parametrico su **ON** e sfiorare **Yes**.
- 6 Sfiore **SETUP**.
  - Viene visualizzata la schermata EQ parametrico.
- 7 Durante l'ascolto della musica, spostare il filtro di picco a sinistra e a destra per cercare picchi sgradevoli e sopprimerli.
- 8 Usare il rumore rosa e un analizzatore per identificare le cadute, poiché le cadute sono difficili da trovare.
 

Correggere picchi e cadute forti (10 dB o superiori), in quanto questi sono generalmente considerati come ostacoli alla qualità del suono.
- 9 Impostare ciascun parametro come segue.



### 1 Altoparlante

Selezionare l'altoparlante.

**Quando la rete altoparlanti è impostata su bidirezionale:**

"Common"/"Front"/"Rear"/"Subwoofer"

**Quando la rete altoparlanti è impostata su tridirezionale:**

"Common"/"Tweeter"/"Middle"/"Woofer"

### 2 Punti/curva EQ

Visualizza il punto e la curva EQ. Regolare i punti di EQ con il tocco.

**Punto di equalizzazione (rosso):** il punto EQ è attualmente in fase di regolazione.

**Punto di equalizzazione (blu/giallo):** punti EQ che non sono attualmente in fase di regolazione.

**Curva (arancione):** Curva di equalizzazione dell'altoparlante attualmente in fase di regolazione.

**Curva (blu):** curva EQ complessiva.

### 3 Filtro

Selezionare il filtro.

"High Pass"/"High Shelving"/"Peaking"/"Low Shelving"/"Low Pass"

### 4 Ha effetto su tutti gli altoparlanti \*

- **ON:** Emette il suono da tutti gli altoparlanti.
- **OFF:** Emette l'audio solo dall'altoparlante correntemente selezionato.

### 5 Initialise / Flat

• **Initialise:** Inizializza (appiattisce) la regolazione di tutti gli altoparlanti.

• **Flat:** Inizializza (appiattisce) la regolazione dell'altoparlante corrente.

### 6 Frequenza/Guadagno

Impostare la frequenza e il guadagno.

◀ e ▶ regolano la frequenza.

▲ e ▼ regolano il guadagno.

### NOTA

- Sfiore il punto EQ per determinare in modo approssimativo la frequenza e il guadagno, quindi utilizzare questo tasto per eseguire la regolazione fine.

### 7 Q/Pendenza\*2

Impostare il fattore Q e la pendenza.

### 8 Punto

Selezionare il punto EQ da regolare.

### 9 Preselezione

- **User1 / User2 / User3:** Richiama l'EQ preselezionato.
- **Memory:** Memorizza le impostazioni EQ correnti.

\*1 Solo se è selezionato un altoparlante diverso da "Common".

\*2 Quando è selezionato il filtro "Peaking", è possibile regolare il fattore Q. Quando è selezionato il filtro "High Pass" o "Low Pass", è possibile regolare la pendenza.

#### NOTA

- È possibile regolare i punti e la curva EQ in base a un EQ preselezionato. Richiamare l'EQ preselezionato e sfiorare nuovamente il tasto preselezionato per deselegare prima di regolare.

**10** Al termine delle regolazioni, salvare i risultati come preselezione e controllare gli effetti commutando i valori preselezionati o portando l'EQ parametrico su **ON** e **OFF**.

**11** Usare l'equalizzatore grafico per effettuare le regolazioni finali. (P.68)

## Memoria impostazione audio

Le impostazioni di controllo audio possono essere memorizzate. Le impostazioni memorizzate possono essere richiamate in qualsiasi momento.

- 1** Premere il tasto **HOME**.
- 2** Sfiore **⚙️**.
- 3** Sfiore **Audio**.  
➤ Viene visualizzata la schermata Audio.
- 4** Sfiore **Audio Memory**.



#### ■ SETUP Memory

Bloccare o sbloccare Memoria/Richiamo/  
Elimina IMPOSTAZIONE Audio.

#### ■ Audio SETUP Memory

Memorizzare le impostazioni audio correnti.

- FAD/BAL/Zone, Altoparlante/X'over, Equalizzatore (Utente preselezionato, Livello SW), Posizione/DTA, Effetti sonori (P.66)

#### ■ Audio SETUP Recall

Richiamare le impostazioni audio memorizzate.

#### ■ Audio SETUP Clear

Cancellare la memoria IMPOSTAZIONE Audio e le impostazioni audio attualmente memorizzate.

## Telecomando

Questa unità può essere azionata utilizzando il telecomando KCA-RCDV340 (accessorio opzionale).

### ⚠ATTENZIONE

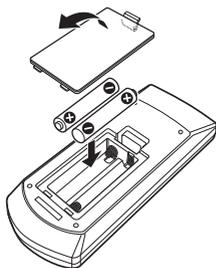
- Collocare il telecomando in un luogo da cui non si muoverà in sede di frenata o durante altre operazioni. Potrebbe verificarsi una situazione pericolosa se il telecomando dovesse cadere e incrinarsi sotto i pedali durante la guida.
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Assicurarsi di sostituire solo con lo stesso tipo.
- Rischio di incendio, esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili se la batteria viene lasciata in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata e/o viene sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa. Il pacco batteria o le batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Rischio di incendio, esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili se la batteria viene smaltita nel fuoco o in un forno caldo, ricaricata, messa in corto, schiacciata meccanicamente o tagliata.
- Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.

## Installazione della batteria

Se il telecomando funziona solo a distanze più corte o non funziona affatto, è possibile che le batterie siano esaurite.

In questo caso, sostituire le batterie.

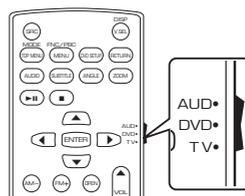
- 1 Inserire due batterie "AAA"/"R03" con i poli ⊕ e ⊖ correttamente orientati, seguendo le indicazioni presenti nel vano batterie.**



## Funzioni dei tasti del telecomando

### ■ Cambiare la modalità di funzionamento

Le funzioni operate dal telecomando differiscono a seconda della posizione del commutatore di modalità.



#### ■ Modalità AUD

Passare a questa modalità quando si controlla una sorgente selezionata o una sorgente sintonizzatore, ecc.

#### ■ Modalità DVD/modalità TV

Non utilizzata.

### ■ Modalità di ricerca diretta

Utilizzando il telecomando, è possibile saltare direttamente al canale desiderato inserendo il numero corrispondente al contenuto.

#### NOTA

- Questa operazione non può essere effettuata per il dispositivo USB e l'iPod.

- 1 Premere più volte il tasto **DIRECT** fino a visualizzare il contenuto desiderato.**

I contenuti disponibili sono diversi a seconda del tipo di sorgente.

#### ■ Radio

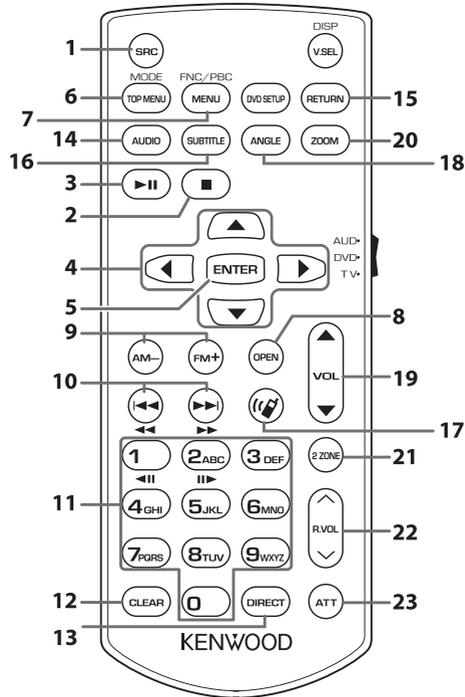
Valore frequenza

- 2 Utilizzando il tastierino numerico, inserire il numero del contenuto da riprodurre.**

- 3 Premere il pulsante **◀◀◀** o **▶▶▶**.**

➤ Il contenuto corrispondente al numero inserito viene riprodotto.

## Funzionamento di base



	Nome tasto	Interruttore modalità	Funzione
1	SRC	–	Passa alla sorgente da riprodurre. Nella modalità vivavoce, riaggancia il telefono.
2	■	–	Non utilizzata.
3	▶	–	Mette in pausa il brano o il file e premendolo due volte riprende la riproduzione. Per le sorgenti Radio e Radio digitale in modalità AUD, commuta la modalità di ricerca.
4	▲/▼/◀/▶	–	Non utilizzata.
5	ENTER	–	Esegue la funzione selezionata.
6	TOP MENU	AUD	La modalità delle schermate cambia ogni volta che si preme questo tasto durante la riproduzione di video.
7	MENU	AUD	Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente corrente. (USB, SD)
8	OPEN	–	Non utilizzata.
9	AM-/FM+	AUD	Seleziona la cartella da riprodurre. Per le sorgenti Radio in modalità AUD, seleziona la banda FM/AM da ricevere.
10	◀◀/▶▶	–	Seleziona la traccia o il file da riprodurre. Per le sorgenti Radio e Radio digitale in modalità AUD, commuta alle stazioni di trasmissione ricevute dall'unità.

	Nome tasto	Interruttore modalità	Funzione
11	Tastierino numerico	AUD	Consente di immettere il numero da ricercare nella modalità ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere <b>Modalità di ricerca diretta (P.78)</b> . Per le sorgenti Radio e Radio digitale, consente di immettere il numero preimpostato. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il numero preimpostato è a una cifra, premere il numero.</li> <li>• Se il numero preimpostato è un numero a due cifre, premere in modo continuo i numeri entro 3 secondi.</li> <li>• Premere <b>◀◀ ▶▶</b> entro 3 secondi consente di determinare il numero preimpostato di una cifra.</li> </ul>
12	CLEAR	–	Non utilizzata.
13	DIRECT	–	Passa alla modalità di ricerca diretta. <b>(P.78)</b> .
14	AUDIO	–	Non utilizzata.
15	RETURN	–	Non utilizzata.
16	SUBTITLE	–	Non utilizzata.
17		–	Risponde quando si riceve una chiamata.
18	ANGLE	–	Non utilizzata.
19	VOL ▲▼	–	Regola il volume.
20	ZOOM	–	Non utilizzata.
21	2 ZONE	AUD	Attiva e disattiva la funzione Dual Zone.
22	R.VOL ^v	–	Regolare il volume posteriore quando la funzione Dual Zone è attiva.
23	ATT	–	Abbassa il volume premendo una volta il tasto. Ripristina il volume precedente premendo due volte il tasto.

# Collegamenti/Installazione

Questa sezione è dedicata all'installatore professionista.

Per motivi di sicurezza, affidare il cablaggio e il montaggio a professionisti. Consultare il rivenditore di audio per automobili.

## Prima dell'installazione

Prima dell'installazione di quest'unità, osservare le seguenti precauzioni.

### ▲AVVERTENZE

- Se si collega il cavo di accensione (rosso) e il cavo della batteria (giallo) al telaio della vettura (massa), si potrebbe provocare un cortocircuito, dal quale potrebbe scaturire un incendio. Collegare sempre questi cavi all'alimentazione passante per la scatola fusibili.
- Non escludere il fusibile dal cavo di accensione (rosso) e dal cavo della batteria (giallo). L'alimentazione deve essere collegata ai cavi tramite il fusibile.

### ▲ATTENZIONE

- Installare quest'unità nella console del veicolo. Durante e immediatamente dopo l'uso dell'unità non sfiorare la parte metallica dell'unità stessa, poiché la temperatura delle parti metalliche, per esempio il termodispersore e il contenitore, può diventare molto alta.

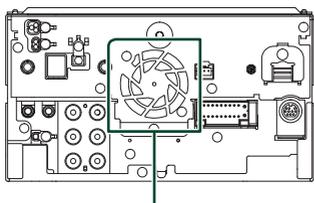
### NOTA

- Il montaggio e i collegamenti elettrici di questo prodotto richiedono competenza ed esperienza. Per garantire la massima sicurezza, affidare il montaggio e i collegamenti elettrici a tecnici qualificati.
- Non installare l'unità se diventa un ostacolo alle prestazioni del conducente.
- Regolare la posizione del pannello in modo da non diventare un ostacolo alle prestazioni del conducente.
- Collegare l'unità a massa ad un'alimentazione negativa a 12 V c.c.

- Non installare l'unità in un punto esposto alla luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi troppo polverosi o esposti a possibili spruzzi d'acqua.
- Non usare viti di tipo diverso; utilizzare soltanto quelle fornite in dotazione. Se si usano le viti sbagliate, si potrebbe danneggiare l'unità.
- Se l'alimentazione non è accesa ("There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." (C'è un errore nel cablaggio dell'altoparlante. Controllare i collegamenti.)), è possibile che il cavo dell'altoparlante sia in corto o a contatto con il telaio e che la funzione di protezione si sia attivata. Controllare quindi il cavo dell'altoparlante.
- Se l'accensione della vettura non prevede la posizione ACC, collegare i cavi dell'accensione ad un'alimentazione commutabile mediante la chiave di accensione. Se si collega il cavo di accensione ad un'alimentazione a tensione costante, come i cavi della batteria, la batteria potrebbe scaricarsi.
- Se la consolle ha un coperchio, il coperchio non si chiude, neanche quando l'unità è installata correttamente.
- Se il fusibile si brucia, verificare prima di tutto se l'eventuale contatto dei cavi ha provocato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con uno di capacità identica.
- Isolare i cavi scollegati con nastro vinilico o un materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere i cappucci alle estremità dei cavi scollegati o dei terminali.
- Collegare correttamente i cavi degli altoparlanti ai corrispondenti terminali. L'unità potrebbe danneggiarsi o smettere di funzionare se si condividono i cavi ⊖ o se li si collega a terra a qualsiasi parte metallica nel veicolo.
- Se al sistema sono collegati soltanto due altoparlanti, collegare i connettori ad entrambi i terminali di uscita anteriori o ad entrambi i terminali di uscita posteriori (non collegare contemporaneamente ai terminali anteriori e posteriori). Per esempio, se si collega il connettore ⊕ dell'altoparlante sinistro a un terminale di uscita anteriore, non collegare il connettore ⊖ a un terminale di uscita posteriore.

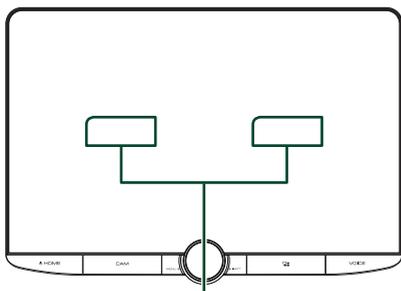
## Collegamenti/Installazione

- Dopo l'installazione dell'unità, controllare il corretto funzionamento di luci di arresto, lampeggiatori, tergicristalli, ecc.
- Montare l'unità in modo che l'angolo di montaggio sia di 30° o inferiore.
- Questa unità è dotata di una ventola di raffreddamento per diminuire la temperatura interna. Non montare l'unità in un luogo che ostruisca la ventola di raffreddamento. L'ostruzione delle feritoie di ventilazione impedisce il raffreddamento con conseguente malfunzionamento dell'unità.



Ventola di raffreddamento

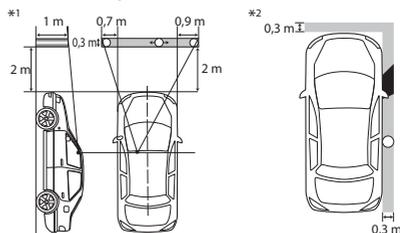
- Non premere con decisione sulla superficie del pannello durante l'installazione dell'unità sul veicolo, onde evitare possibili deformazioni, danni o anomalie.
- La presenza di oggetti metallici in prossimità dell'antenna Bluetooth/Wi-Fi potrebbe compromettere l'efficacia della ricezione.



Unità antenna Bluetooth/Wi-Fi

## ● Campi di visione anteriori e laterali

- Per determinare i campi di visione anteriore e laterale del conducente in condizioni normali, posizionare un paletto (direttamente visibile dalla parte anteriore o visibile attraverso lo specchietto retrovisore dell'automobile), come indicato in figura.



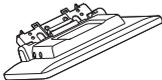
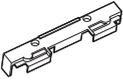
- : Asta (altezza: 1 m, diametro: 0,3 m)
- : Campo visivo dalla posizione dello sterzo
- : Area esente (la dimensione dell'asta è soggetta a normativa)

- Per veicoli con guida a destra, gli standard sono invertiti.

\*1 Il paletto deve essere visibile dalla posizione del conducente come campo visivo diretto in avanti.

\*2 Il paletto deve essere visibile direttamente o indirettamente attraverso lo specchietto, ecc. dalla posizione del conducente.

## Accessori in dotazione per l'installazione

①		x1
②	 (1 m)	x1
③	 (3 m)	x1
⑥	 (5,0 m)	x1
⑦		x1
⑧		x1
⑨		x2
⑩	 Sinistro/Destro	x1
⑪	 (M5 x 8 mm)	x6
⑫		x1
⑬	 (Ø3 x 6 mm) (Nero)	x2

## Procedura di installazione

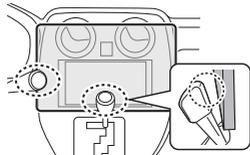
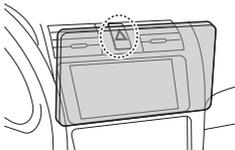
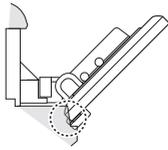
- 1) Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiave dall'accensione e scollegare il morsetto  $\ominus$  della batteria.
- 2) Rimuovere le parti del veicolo per installare l'unità e collegare i cavi al morsetto.
- 3) Effettuare le corrette connessioni dei cavi in ingresso e in uscita da ciascuna unità.
- 4) Determinare l'altezza dell'unità display e la posizione del cursore. Vedere **Distanza tra l'unità display e l'unità principale (P.84)**.
- 5) Collegare il connettore ISO al cablaggio.
- 6) Collegare il connettore del cablaggio all'unità.
- 7) Installare l'unità principale sul veicolo.
- 8) Reinstallare le parti del veicolo.
- 9) Installare l'unità display.
- 10) Ricollegare il terminale  $\ominus$  della batteria.
- 11) Eseguire l'impostazione iniziale.  
Vedere **CONFIGURAZIONE iniziale (P.10)**.

## Installazione dell'unità

### Confermare la posizione di installazione dell'unità display

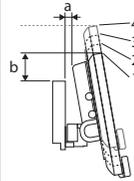
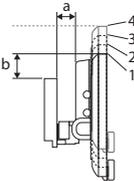
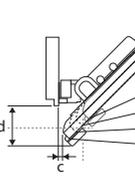
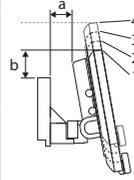
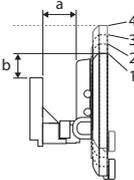
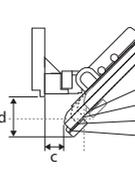
#### Veicoli su cui è impossibile installare

Potrebbe essere possibile installare se si riesce a evitare quanto segue mediante la regolazione della posizione del cursore e dell'altezza del display.

Le operazioni delle leve, come la leva del cambio, la leva del tergicristallo, la leva delle quattro frecce, subiscono interferenze quando si installa l'unità.	Un interruttore luci di emergenza è nascosto dal sedile conducente.	L'unità display colpisce un pannello sul veicolo.
		

#### Distanza tra l'unità display e l'unità principale

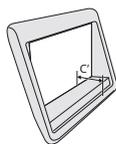
Regolare la posizione del cursore e l'altezza del display in modo che non interferiscano con il movimento del display.

Posizione del cursore	Angolo del display				Altezza del display					
	-10°	0°	45°		1	2	3	4		
Posizione posteriore				-10°	10					
				b	38,1	50,9	63,8	76,5		
					0°	26,7				
					b	34,7	47,7	60,7	73,7	
					45°	c	5,7	14,4	24,1	33,4
					d	55,4	46,3	37,1	27,8	
Posizione anteriore				-10°	30,1					
				b	38,1	50,9	63,8	76,5		
					0°	46,7				
					b	34,7	47,7	60,7	73,7	
					45°	c	25,7	34,9	44,1	53,3
					d	55,4	46,3	37,1	27,8	

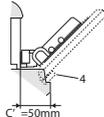
Unità: mm

#### Esempi

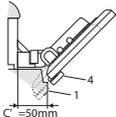
Pannello cluster sul veicolo



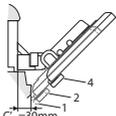
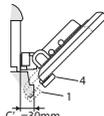
Cursore nella posizione posteriore



Cursore nella posizione anteriore



- C' = 50 mm;
- Posizione del cursore: Posizione anteriore
- Altezza del display: Impostare solo "4"

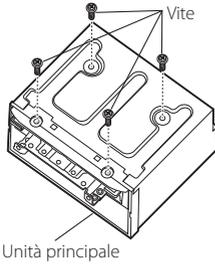


- C' = 30 mm;
- Posizione del cursore: Posizione posteriore
- Altezza del display: Impostare solo "4"

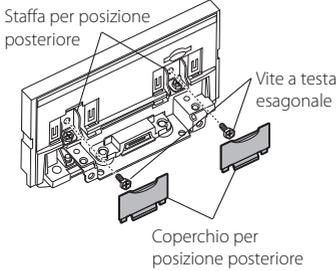
Posizione del cursore: Posizione anteriore  
Altezza del display: Impostare "2"~"4"

**■ Posizionare il cursore in avanti**

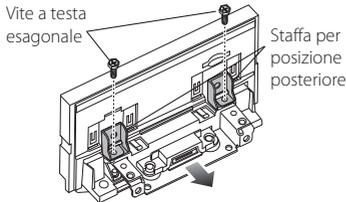
**1** Rimuovere le quattro viti dalla parte inferiore dell'unità principale.



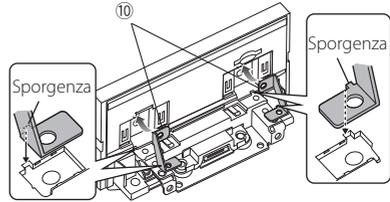
**2** Rimuovere i due coperchi per la posizione posteriore, quindi rimuovere le due viti a testa esagonale dalla staffa della posizione posteriore.



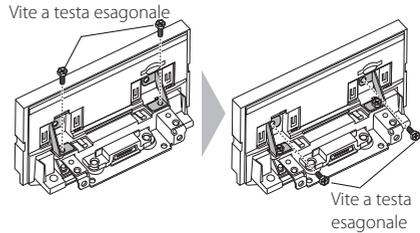
**3** Tirare il blocco cursore in avanti e rimuovere le due viti a testa esagonale per rimuovere la staffa della posizione posteriore.



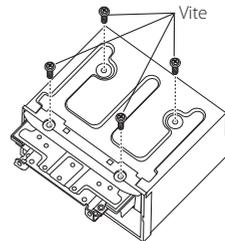
**4** Installare la staffa della posizione anteriore (accessorio 10) in ciascun lato in modo che le sporgenze siano allineate con le fessure sull'unità principale.



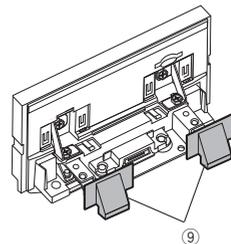
**5** Fissare la staffa per la posizione anteriore sul blocco cursore con le due viti a testa esagonale. Spingere il blocco cursore finché non si arresta, quindi fissare la staffa per la posizione anteriore all'unità principale con le due viti a testa esagonale.



**6** Reinstallare le quattro viti sulla parte inferiore dell'unità principale.

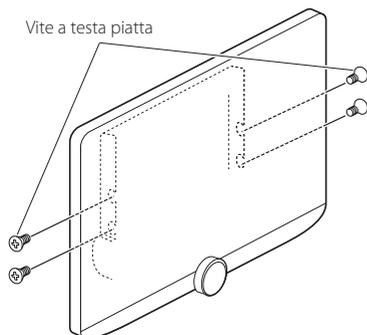


**7** Installare il coperchio per la posizione anteriore (accessorio 9) in due posizioni, come indicato in figura.

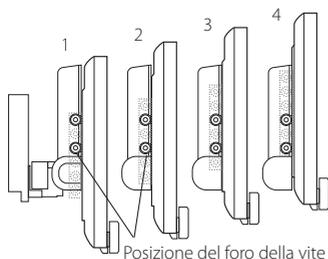


## Regolazione dell'altezza del display

- 1 Rimuovere le quattro viti a testa piatta da entrambi i lati.



- 2 Regolare l'altezza del display in base alla posizione dei fori delle viti. L'impostazione predefinita è "1".



- 3 Reinstallare le quattro viti a testa piatta su entrambi i lati e fissare il display.

### NOTA

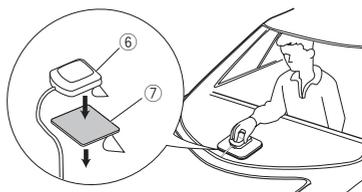
- Fissare correttamente con viti a testa piatta. Dopo aver installato l'unità display (accessorio ⑧) sull'unità principale, inclinare in avanti il display finché non si arresta e confermare che l'unità display (accessorio ⑧) non colpisca parti del veicolo. Se l'unità display colpisce parti del veicolo, regolare nuovamente l'altezza.

## Antenna GPS

L'antenna GPS è montata all'interno del veicolo. Deve essere installata in posizione quanto più orizzontale possibile per agevolare la ricezione dei segnali satellitari del GPS.

Per montare l'antenna GPS all'interno del veicolo:

- 1 Pulire il cruscotto o la superficie interessata.
- 2 Rimuovere il separatore della piastra metallica (accessorio ⑦).
- 3 Premere in basso la piastra metallica (accessorio ⑦) con decisione sul cruscotto o su un'altra superficie di montaggio. Se necessario, è possibile piegare la piastra metallica (accessorio ⑦) per adattarla a una superficie curva.
- 4 Rimuovere il separatore dell'antenna GPS (accessorio ⑥) e attaccare l'antenna alla piastra metallica (accessorio ⑦).

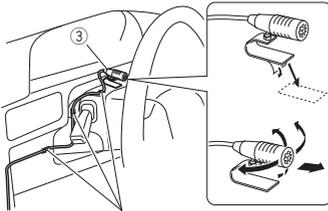


### NOTA

- Utilizzare l'antenna GPS in dotazione. L'utilizzo di un'antenna GPS diversa da quella in dotazione può causare un calo di precisione di posizionamento.
- A seconda del tipo di vettura, la ricezione dei segnali satellitari del GPS potrebbe non essere possibile in caso di installazione interna.
- Installare questa antenna GPS in un'area distante da antenne utilizzate con radio CB o televisioni satellitari.
- L'antenna GPS deve essere installata in una posizione distante almeno 30 cm da smartphone/ telefoni cellulari o altre antenne di trasmissione. Questi dispositivi di comunicazione possono interferire con i segnali trasmessi dal satellite GPS.
- La verniciatura dell'antenna GPS con una vernice (metallica) può comprometterne le prestazioni.

## Microfono

- 1) Controllare la posizione di installazione del microfono (accessorio ③).
- 2) Pulire la superficie di installazione.
- 3) Rimuovere il separatore del microfono (accessorio ③) e attaccare il microfono nel punto mostrato di seguito.
- 4) Collegare il cavo del microfono fino all'unità, fissandolo in vari punti con nastro adesivo o altri metodi di fissaggio.
- 5) Regolare la direzione del microfono (accessorio ③) rispetto al guidatore.



Fissare un cavo con un nastro normalmente reperibile in commercio.

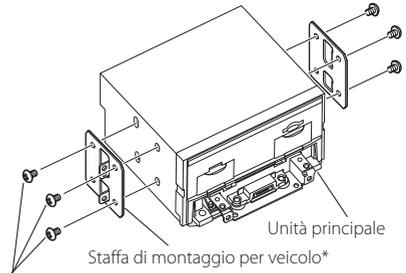
## Installazione dell'unità principale

### NOTA

- Determinare la posizione del cursore prima di installare l'unità principale. **(P.85)** Non è possibile cambiare la posizione del cursore dopo l'installazione sul veicolo.
- Assicurarsi che l'unità sia installata saldamente in posizione. Se l'unità è instabile, potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio il suono potrebbe saltare).

**1** Rimuovere i componenti che interferiscono con l'installazione, per esempio un pannello del veicolo.

**2** Installare la staffa di montaggio per veicolo sull'unità principale.



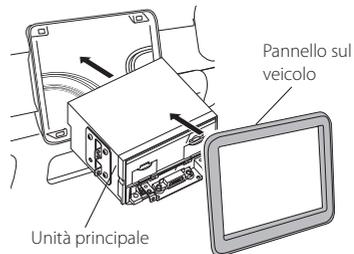
Vite\* (M5 x 8 mm)

\* Venduto separatamente

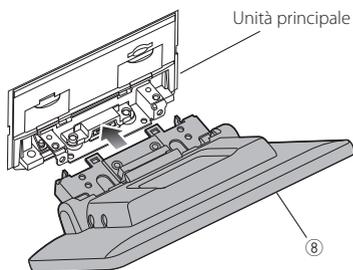
**3** Collegare i cavi del cablaggio e le apparecchiature periferiche.

**4** Installare l'unità principale sul veicolo.

**5** Reinstallare le parti rimosse, per esempio un pannello sul veicolo.



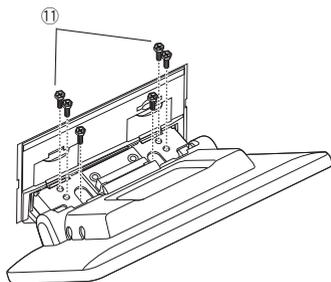
- 6** Installare l'unità display (accessorio ⑧) sull'unità principale.



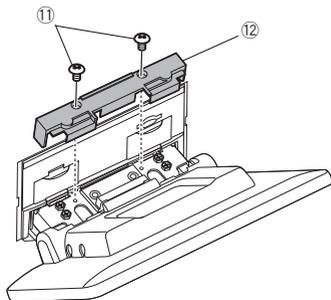
**NOTA**

- Se l'unità display colpisce un pannello sul veicolo, regolare l'altezza facendo riferimento a **Regolazione dell'altezza del display (P.86)**.

- 7** Fissare l'unità display con sei viti a testa esagonale (accessorio ⑪).



- 8** Fissare il coperchio di protezione (accessorio ⑫) alla parte di accoppiamento, quindi fissarlo con due viti a testa di fissaggio (accessorio ⑪).

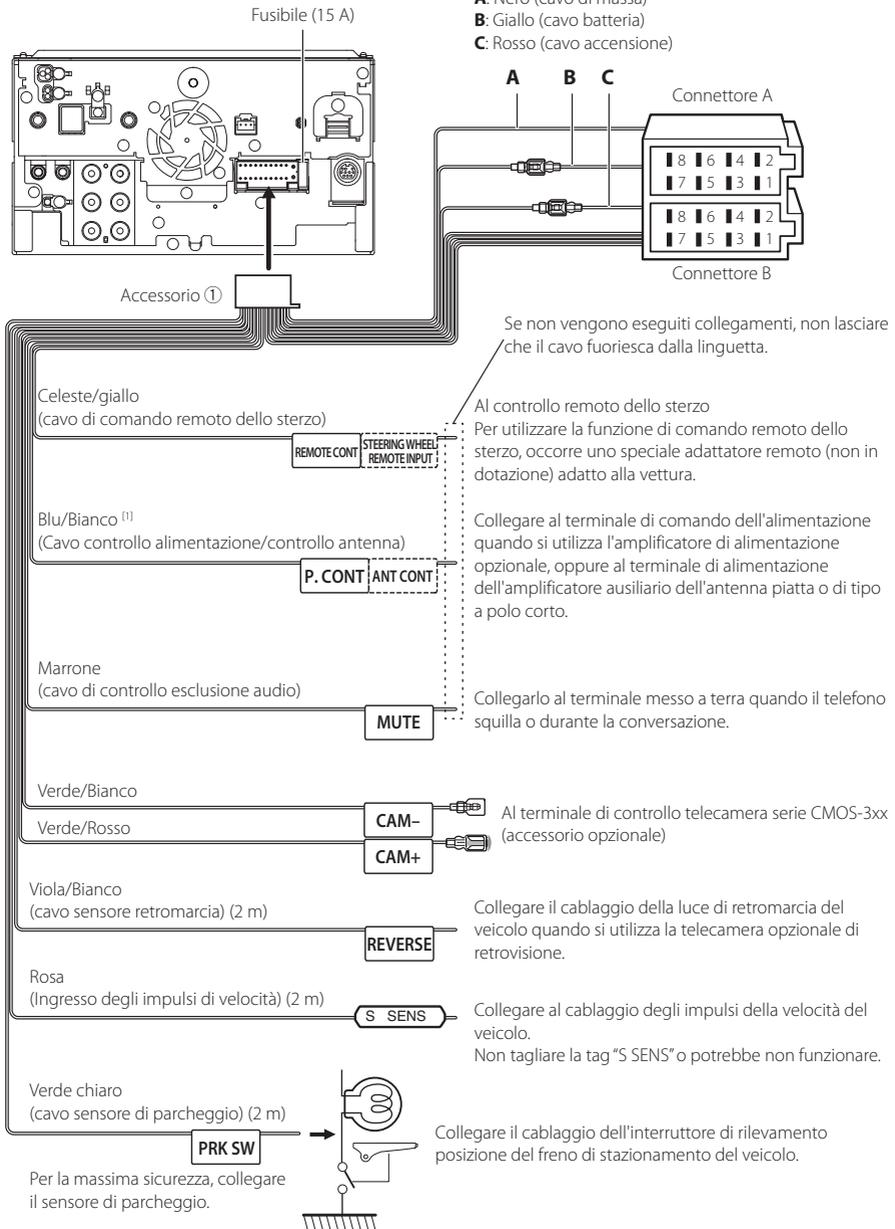


**NOTA**

- Se il coperchio di protezione (accessorio ⑫) non è fissato, questa unità non si accenderà. Anche se l'unità è accesa, l'alimentazione potrebbe essere disattivata a metà corsa. Assicurarsi di applicare il coperchio di protezione (accessorio ⑫).

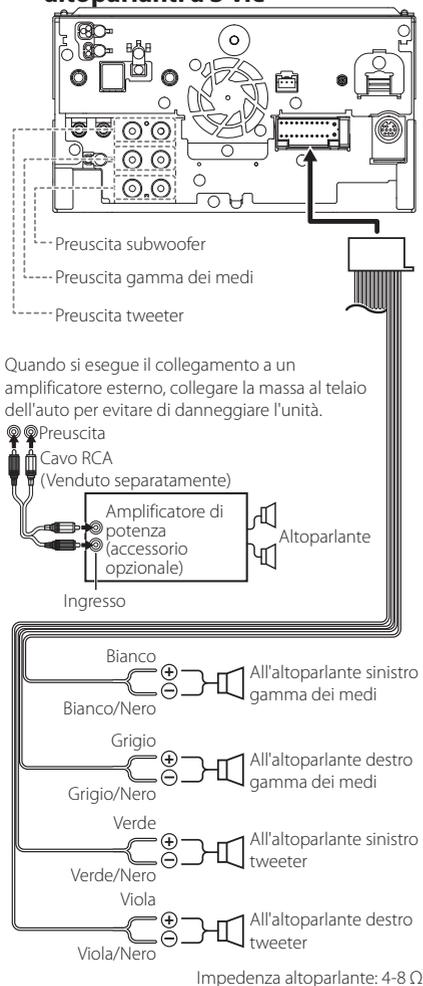
- 9** Sollevare il display manualmente.

## Collegamento dei fili ai terminali



[1] [2]: Il cavo blu/bianco è dotato di due cavi, [1] e [2]. Uscita totale del cavo blu/bianco ([1] + [2]): 12 V  $\approx$  350 mA

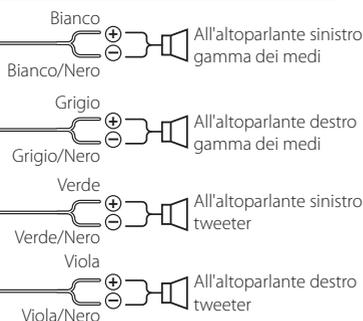
## Configurazione del sistema altoparlanti a 3 vie



Quando si esegue il collegamento a un amplificatore esterno, collegare la massa al telaio dell'auto per evitare di danneggiare l'unità.



Ingresso



Impedenza altoparlante: 4-8 Ω

### NOTA

- Per la configurazione del sistema altoparlanti, vedere **Configurazione del sistema altoparlanti a 3 vie (P.66)**.
- Per la configurazione altoparlanti e quella del crossover, vedere **Impostazione altoparlante/X'over (Crossover) (P.67)**.
- Per il metodo di connessione dei cavi altoparlanti a terminali diversi dai terminali altoparlanti e dai terminali preuscita, vedere **Collegamento del sistema e dei componenti esterni (P.91)** e **Collegamento dei fili ai terminali (P.89)**.

## Guida alle funzioni (Accessorio ①) del connettore cablaggio

Contatto	Colori e funzioni	
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/Bianco [2]	Comando alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer/ Attenuazione
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
B-1/B-2	Viola (+)/viola/nero (-)	Posteriore destro
B-3/B-4	Grigio (+)/grigio/nero (-)	Anteriore destro
B-5/B-6	Bianco (+)/bianco/nero (-)	Anteriore sinistro
B-7/B-8	Verde (+)/verde/nero (-)	Posteriore sinistro

\*Impedenza altoparlanti: 4-8 Ω

[1] [2]: Il cavo blu/bianco è dotato di due cavi, [1] e [2].

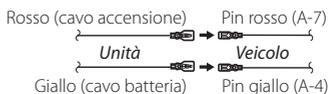
Uscita totale del cavo blu/bianco ([1] + [2]):  
12 V = 350 mA

### AVVERTENZA per collegare il connettore ISO

La disposizione dei pin sui connettori ISO dipende dal tipo di veicolo. Accertarsi di effettuare correttamente i collegamenti per non danneggiare l'unità. Il collegamento predefinito per il cablaggio è descritto al punto (1) seguente. Se i pin dei connettori ISO sono disposti come indicato al punto (2), effettuare il collegamento come indicato in figura. Ricollegare il cavo come indicato al punto (2) per installare questa unità su veicoli Volkswagen, ecc.

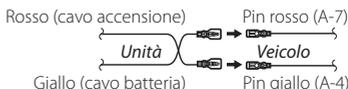
#### (1): Impostazione predefinita

Il pin rosso (A-7n) del connettore ISO del veicolo è collegato all'accensione e quello giallo (A-4) è collegato all'alimentazione costante.

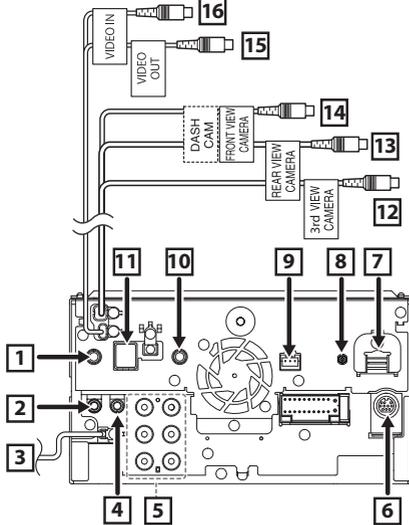


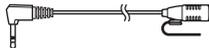
#### (2)

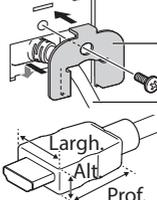
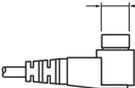
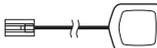
Il pin rosso (A-7) del connettore ISO del veicolo è collegato all'alimentazione costante e quello giallo (A-4) all'accensione.



## Collegamento del sistema e dei componenti esterni



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Collegare il cablaggio del controllo remoto dello sterzo del veicolo. Contattare il rivenditore KENWOOD per informazioni dettagliate.   |
| <b>2</b> | Accessorio ③: Microfono Bluetooth<br>  |
| <b>3</b> | Ingresso antenna FM/AM<br>   |
| <b>4</b> | Uscita audio AV (mini jack ø3,5)  |
| <b>5</b> | Quando si esegue il collegamento a un amplificatore esterno, collegare la massa al telaio dell'auto per evitare di danneggiare l'unità.<br><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Preuscita audio posteriore (sinistra: bianco, destra: rosso)</p> <p>Preuscita audio anteriore (sinistra: bianco, destra: rosso)</p> <p>Preuscita subwoofer (sinistra: bianco, destra: rosso)</p> </div> </div> |
| <b>6</b> | I/F esterno<br>Corrente di alimentazione massima:<br>12 V ~ 500 mA  |

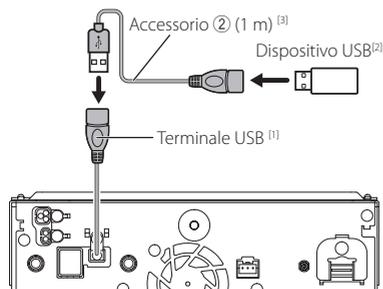
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>7</b>  | Ingresso HDMI<br>Utilizzare un cavo HDMI.<br>Quando si collega il cavo al terminale HDMI, rimuovere l'apparecchiatura fissa. Dopo aver collegato il cavo, ricollocare l'apparecchiatura fissa.<br><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Apparecchiatura fissa</p> <p>Connettore HDMI</p> <p>Largh.: 20,6 mm o meno<br/>Alt.: 10,0 mm o meno<br/>Prof.: 29,2 mm o meno</p> </div> </div>  |
| <b>8</b>  | Antenna Radio digitale CX-DAB1 (accessorio opzionale)<br>⚠<br>Si raccomanda l'uso di CX-DAB1 (accessorio opzionale) come antenna per Radio digitale. Se si desidera utilizzare antenne per Radio digitale disponibili in commercio, il diametro del connettore SMB deve essere pari o inferiore a Ø6,5 mm.<br><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Ø 6,5 mm (massimo)</p> </div> </div> |
| <b>9</b>  | Interfaccia telecamera sul cruscotto<br>Connettere a una telecamera sul cruscotto DRV-N520 (accessorio opzionale). (P.93)  |
| <b>10</b> | Ingresso telecamera di visione posteriore (audio)/ingresso audio AV (mini jack ø3,5) (Telecamera posteriore/commutabile AV-IN) (P.61)  |
| <b>11</b> | Accessorio ⑥: Antenna GPS<br>Utilizzare l'antenna GPS in dotazione. L'utilizzo di un'antenna GPS diversa da quella in dotazione può causare un calo di precisione di posizionamento.<br><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> </div>  |
| <b>12</b> | Ingresso 3a telecamera di visualizzazione (giallo). Vedere <b>Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera (P.57)</b> .  |
| <b>13</b> | Ingresso telecamera di visione posteriore (giallo) *1  |
| <b>14</b> | Ingresso telecamera di visione anteriore/telecamera sul cruscotto (giallo).*2 Vedere <b>Per configurare le impostazioni di assegnazione della telecamera (P.57)</b> .  |
| <b>15</b> | Uscita video (giallo)  |
| <b>16</b> | Ingresso video (giallo)  |

\*1 Collegare una videocamera HD al terminale di ingresso della telecamera di visione posteriore per utilizzare video HD.

## Collegamenti/Installazione

\*2 Collegare una videocamera HD al terminale di ingresso della telecamera di visione anteriore/telecamera sul cruscotto per utilizzare video HD.

### Connessione di un dispositivo USB

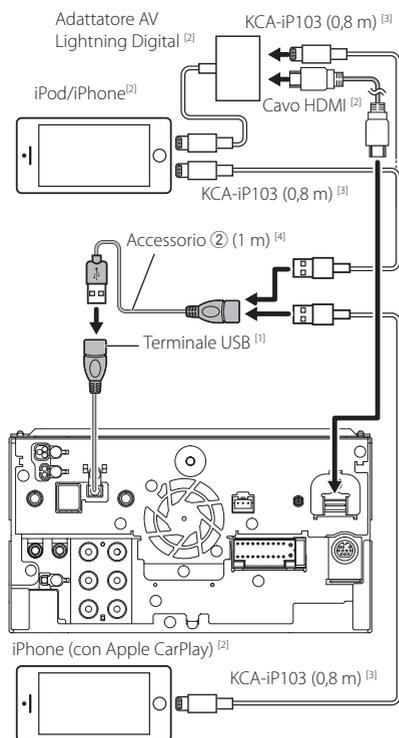


<sup>[1]</sup> Corrente massima di alimentazione USB:  
CC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

<sup>[2]</sup> Venduto separatamente

<sup>[3]</sup> Vedere **Fissaggio del cavo di prolunga USB (P.92)**.

### Connessione di un iPod/iPhone



<sup>[1]</sup> Corrente massima di alimentazione USB:  
CC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

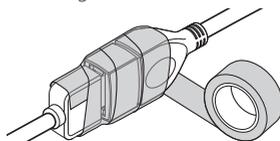
<sup>[2]</sup> Venduto separatamente

<sup>[3]</sup> Accessorio opzionale

<sup>[4]</sup> Vedere **Fissaggio del cavo di prolunga USB (P.92)**.

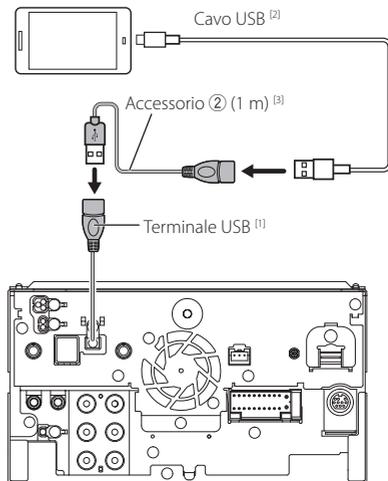
### Fissaggio del cavo di prolunga USB

Fissare il cavo di prolunga USB con nastro isolante o simili in modo che i suoi connettori non siano scollegati.



### Connessione di uno smartphone Android

Smartphone Android (con Android Auto)<sup>[2]</sup>

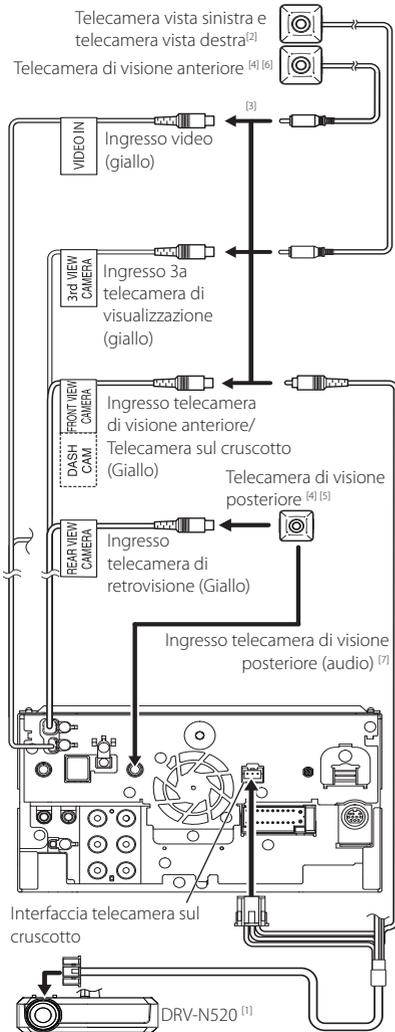


<sup>[1]</sup> Corrente massima di alimentazione USB:  
CC 5 V  $\overline{\text{---}}$  1,5 A

<sup>[2]</sup> Venduto separatamente

<sup>[3]</sup> Vedere **Fissaggio del cavo di prolunga USB (P.92)**.

## Collegamento della telecamera



<sup>[1]</sup> Accessorio opzionale

<sup>[2]</sup> Venduto separatamente

<sup>[3]</sup> Fino a 3 telecamere tra telegamea sul cruscotto, telegamea vista anteriore, telegamea vista lato sinistro e telegamea vista lato destro possono essere connesse. Per i dettagli, vedere **Per configurare le impostazioni di assegnazione della telegamea (P.57)**.

<sup>[4]</sup> Serie CMOS-3xx (accessorio opzionale) o telegamea disponibile in commercio.

<sup>[5]</sup> Per i video HD, una videocamera HD è utilizzata anche come telegamea di visione posteriore.

<sup>[6]</sup> Per i video HD, una videocamera HD è utilizzata anche come telegamea di visione anteriore.

<sup>[7]</sup> Per consentire l'emissione del suono del microfono della telegamea posteriore, impostare **AV-IN Interface** su "Rear Camera with MIC". (**P.61**)

# Risoluzione dei problemi

## Problemi e soluzioni

Se si verificano delle anomalie, consultare dapprima i possibili problemi nella tabella che segue.

### NOTA

- Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate a causa di alcune impostazioni effettuate sull'unità.
- Ciò che potrebbe sembrare un malfunzionamento nell'unità potrebbe essere soltanto il risultato di un lieve malfunzionamento o di un collegamento errato.

## Relativi alle impostazioni

- **Impossibile impostare il subwoofer.**
- **Impossibile impostare la fase del subwoofer.**
- **Nessuna uscita dal subwoofer.**
- **Impossibile impostare il filtro passa basso.**
- **Impossibile impostare il filtro passa alto.**

Il subwoofer non è impostato su On.

- Impostare il subwoofer su On. Vedere **Impostazione altoparlante/X'over (Crossover) (P.67)**.

La funzione Dual Zone è attivata.

- Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere **Controllo zona (P.72)**.

- **Impossibile selezionare la destinazione d'uscita della sorgente secondaria in Dual zone.**
- **Impossibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori.**

La funzione Dual Zone è disattivata.

- Impostare la funzione Dual Zone su On. Vedere **Controllo zona (P.72)**.

- **Impossibile impostare l'equalizzatore.**
- **Impossibile impostare la rete crossover.**

La funzione Dual Zone è attivata.

- Impostare la funzione Dual Zone su Off. Vedere **Controllo zona (P.72)**.

## Relativi alle funzioni audio

### La ricezione radio è scarsa.

L'antenna della vettura non è estesa.

- Estrarre completamente l'antenna.
- Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
- Collegare correttamente il cavo. Vedere

**Collegamento del sistema e dei componenti esterni (P.91)**.

### Impossibile selezionare una cartella.

La funzione di riproduzione casuale è attivata.

- Disattivare la funzione di riproduzione casuale.

### L'unità non risponde quando si tenta di eseguire un'operazione durante USB mirroring.

- Scollegare lo smartphone dal terminale USB, quindi ricollegare lo smartphone.

## Altro

### Il tono sensore tocco non viene emesso.

Il jack di preuscita è in uso.

- Il tono sensore tocco non può essere emesso dal jack di preuscita.

### Il funzionamento dello smartphone Android è lento.

Ciò si verifica quando più applicazioni vengono avviate sullo smartphone Android.

- Per i dettagli, vedere **Precauzione per gli utenti di smartphone (P.6)**.

## Messaggi di errore

Quando l'unità non viene azionata correttamente, la causa del guasto viene visualizzata sullo schermo sotto forma di messaggio.

### Vi è un errore nel cablaggio altoparlante. Controllare le connessioni.

Il circuito di protezione è stato attivato perché un cavo dell'altoparlante è in cortocircuito o è entrato in contatto con il telaio della vettura.

- Collegare o isolare il cavo altoparlante in modo appropriato e disattivare e quindi riattivare l'alimentazione.

### Hot Error/ Err. Surriscaldamento

Se la temperatura interna dell'unità raggiunge o supera 60 °C, il circuito di protezione viene attivato e l'utente non può utilizzare l'unità.

- Riutilizzare l'unità dopo averne ridotto la temperatura.

### Error 07-67

L'unità non funziona correttamente per qualche motivo.

- Disattivare e riattivare l'alimentazione. Se il messaggio "Error 07-67" non scompare, rivolgersi al più vicino concessionario KENWOOD.

### No Device/ Nessun Dispositivo (dispositivo USB)

Il dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se non vi è alcun dispositivo USB collegato.

- Selezionare una sorgente diversa da quella USB/iPod. Collegare un dispositivo USB e selezionare nuovamente il dispositivo USB come sorgente.

### Disconnesso (iPod, dispositivo audio Bluetooth)

L'iPod/il dispositivo audio Bluetooth sono selezionati come sorgente anche se non vi è alcun iPod/dispositivo audio Bluetooth collegato.

- Selezionare una sorgente diversa da iPod/Bluetooth. Collegare un iPod/dispositivo audio Bluetooth e modificare nuovamente la sorgente a iPod/Bluetooth.

### No Media File/ Nessun file multimediale

Il dispositivo USB collegato non contiene file audio riproducibili. È stato riprodotto un supporto che non contiene dati registrati riproducibili dall'unità.

- Vedere **Supporti e file riproducibili (P.96)** e provare un altro dispositivo USB.

### USB device over current status detected./ E' stato rilevato un sovraccarico di corrente dalla porta USB.

Il dispositivo USB collegato ha una capacità di corrente superiore rispetto a quella consentita.

- Controllare il dispositivo USB. Potrebbero esservi alcuni problemi nel dispositivo USB collegato.
- Selezionare una sorgente diversa da USB. Rimuovere il dispositivo USB.

### Navigation Error. Please turn on power again later./ Errore di navigazione. Si prega di riattivare successivamente il collegamento elettrico.

L'errore di comunicazione si è verificato a causa della temperatura estremamente rigida.

- Riaccendere l'unità dopo aver riscaldato l'interno della vettura.

### Il cavo di rilevamento velocità non è collegato. Controllare la connessione.

La disconnessione degli impulsi di velocità è stata rilevata. Per impostazione predefinita, viene trattato come collegato.

- Per migliorare la precisione del riconoscimento della posizione del veicolo, controllare il collegamento degli impulsi di velocità.

### Avvio sintonizzatore non riuscito.

In sintonizzatore non funziona correttamente per qualche motivo.

- Disattivare e riattivare l'alimentazione. Se il messaggio "Starting tuner failed." non scompare, rivolgersi al concessionario KENWOOD più vicino.

## Apple CarPlay

### L'antenna GPS deve essere collegata per utilizzare Apple CarPlay in modalità wireless. Verificare la correttezza dei collegamenti o collegare tramite USB per utilizzare Apple CarPlay.

L'antenna GPS non è collegata quando viene avviato Apple CarPlay tramite collegamento wireless o quando l'iPhone compatibile con Apple CarPlay wireless viene registrato in **Device List**.

- Controllare il collegamento dell'antenna GPS o collegare tramite USB per utilizzare Apple CarPlay.

# Appendice

## Supporti e file riproducibili

Quest'unità consente di riprodurre vari tipi di supporti e file.

### Informazioni sui file

I seguenti file audio e video sono supportati.

#### File audio riproducibili

	Formato	Velocità di trasferimento	Frequenza di campionamento	Numero bit
AAC-LC (.m4a)	MPEG-2/MPEG-4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bit
MP3 (.mp3)	MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bit
WMA (.wma)	Profilo Windows Media Audio Standard L3 (Versione 7, 8, 9)	8 – 320 kbps	16 – 48 kHz	16 bit
PCM lineare (WAVE) (.wav)	Formato audio waveform RIFF	–	16 – 192 kHz	16 bit/24 bit
FLAC (.flac, .fla)	flac	–	16 – 192 kHz	16 bit/24 bit
Vorbis (.ogg)	vorbis	–	16 – 48 kHz	16 bit
DSD (.dsf, .dff)	DSF, DSDIFF	–	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz	1 bit

- I file WMA e AAC con DRM non possono essere riprodotti.
- Il suono DSD è convertito a suono PCM prima della riproduzione.
- Il tag EmChinks di DSDIFF non è supportato.
- Anche se i file audio sono conformi agli standard elencati sopra, potrebbe essere impossibile riprodurli a seconda del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.
- Questa unità supporta la riproduzione di file audio ad alta risoluzione.  
Si consiglia di configurare un sistema audio per automobile utilizzando tutti prodotti compatibili con audio ad alta risoluzione, dal lettore all'altoparlante, per usufruire di un suono di alta qualità.

#### File video accettabili

	Profilo	Dimensioni max. dell'immagine	Velocità di trasferimento max.	Formato audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Profilo linea di base, profilo principale	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Profilo semplice avanzato	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Profilo principale	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	Il formato video segue H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Questa unità può riprodurre solamente file più piccoli di 4 GB.

■ Limitazioni della struttura dei file e delle cartelle

	Dispositivo USB/SD
Numero massimo di livelli di cartelle	8
Numero massimo di file (per cartella)	999
Numero massimo di cartelle (per cartella)	9999
Numero massimo di cartelle (per dispositivo)	Illimitato

- È possibile inserire il nome della cartella e il nome del file con al massimo 255 caratteri a singolo byte.
- I file nella cartella il cui nome inizia con un punto (.) non possono essere riprodotti.

# Specifiche

## ■ Sezione monitor

### Dimensioni dell'immagine

- : 10,1 pollici (diagonale)
- : 223,7 mm (L) × 125,8 mm (A)

### Sistema di visualizzazione

- : Pannello LCD AAS

### Sistema di trasmissione

- : Matrice attiva TFT

### Numero di pixel

- : 2.764.800 (1280H × 720V × RGB)

### Pixel effettivi

- : 99,99 %

### Disposizione dei pixel

- : Strisce verticali RGB

### Retroilluminazione

- : LED

## ■ Sezione interfaccia USB

### Standard USB

- : USB 2.0 High Speed

### Sistema file

- : FAT16, FAT32, exFAT, NTFS

### Corrente massima

- : CC 5 V  1,5 A

### Convertitore D/A

- : 24 bit/32 bit

### Decoder audio

- : MP3 / WMA / AAC / WAV / FLAC / DSD / Vorbis

### Decoder video

- : MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV

### Risposta in frequenza

- 192 kHz : 20 – 88.000 Hz
- 96 kHz : 20 – 44.000 Hz
- 48 kHz : 20 – 22.000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

### Distorsione armonica totale

- : 0,010% (1 kHz)

### Rapporto S/R (dB)

- : 98,5 dB

### Intervallo dinamico

- : 89 dB

## ■ Sezione SD

### Standard SD

- : SD / SDHC / SDXC

### Sistema file compatibili

- : FAT 16, FAT 32, exFAT, NTFS

### Capacità

- : massima 2T byte

### Velocità trasferimento dati

- : massimo 25 MB/sec

### Decoder audio

- : MP3 / WMA / AAC / WAV / FLAC / DSD / Vorbis

### Decoder video

- : MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV

## ■ Sezione Wireless Mirroring

### Modalità

- : Dispensore

### Protezione del copyright

- : HDCP2.2

### Comando tattile

- : UIBC

## ■ Sezione Wi-Fi

### Standard IEEE

- : 802,11 a/b/g/n/ac

### Intervallo di frequenza

- : Doppia banda (2,4 GHz/5 GHz)

### Canali

- : Auto (1-11ch)/Auto (149,153,157,161ch)

### Velocità di trasferimento (MAX)

- : 11a: 54 Mbps/11b: 11 Mbps / 11g: 54 Mbps/  
11n: 300 Mbps/11ac: 867 Mbps

### Potenza di uscita

#### 2,4 GHz/SISO

- : 11b: 13 dBm ± 2 dB/11 g: 11 dBm ± 2 dB/  
11n (20 MHz): 10 dBm ± 2 dB

#### 5 GHz/SISO

- : 11a: 6 dBm ± 2 dB/  
11n (20 MHz)/11ac (20 MHz): 6 dBm ± 2 dB/  
11n (40 MHz)/11ac (40 MHz): 5 dBm ± 2 dB/  
11ac (80 MHz): 5 dBm ± 2 dB

#### 5 GHz/MIMO

- : 11n (20 MHz)/11ac (20 MHz): 9 dBm ± 2 dB/  
11n (40 MHz)/11ac (40 MHz): 8 dBm ± 2 dB/  
11ac (80 MHz): 8 dBm ± 2 dB

## ■ Sezione Bluetooth

### Tecnologia

- : Bluetooth Ver. 5.0

### Frequenza

- : 2,402 – 2,480 GHz

### Potenza di uscita RF (E.I.R.P.)

- : +4 dBm (MAX), Classe di potenza 2

### Gamma di comunicazione massima

- : linea di visuale circa 10 m

### Audio Codec

- : SBC/ AAC

### Profilo (Supporto multiprofilo)

- HFP (V1.7) (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.6) (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (Phonebook Access Profile)

## ■ Sezione HDMI

### HDMI

: Tipo A

### Risoluzione di ingresso

- VGA (640x480p @59,94 Hz/60 Hz)
- 480p (720x480p @59,94 Hz/60 Hz)
- 720p (1.280x720p @59,94 Hz/60 Hz)

### Tipo di ingresso audio

: 32 K/44,1 K/48 K/88,2 K/96 K/176,2 K/192 K Hz  
16 bit/20 bit/24 bit PCM lineare

## ■ Sezione DSP

### Equalizzatore grafico

Banda: 13 bande  
Frequenza (BAND1 – 13)  
: 62,5/100/160/250/400/630/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/6,3 k/  
10 k/16 k Hz

### Guadagno

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

### X'Over a 2 vie

#### Filtro passa alto

Frequenza: Diretta, 30/40/50/60/70/80/90/100/  
120/150/180/220/250 Hz

Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

#### Filtro passa basso

Frequenza: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/  
180/220/250 Hz, Diretta

Slope: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

### X'Over a 3 vie

#### Filtro passa alto

Frequenza: 250/300/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/5 k/6,3 k/8 k/  
10 k/12,5 k Hz

Slope: -12/-18/-24 dB/Oct.

#### Filtro passa banda

Frequenza: Diretta, 50/60/70/80/90/100/120/150/  
180/220/250/300 Hz  
250/300/1 k/1,6 k/2,5 k/4 k/5 k/6,3 k/8 k  
Hz, Diretta

Slope: -12/-18/-24 dB/Oct.

#### Filtro passa basso

Frequenza: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150 Hz,  
Diretta

Slope: -12/-18/-24 dB/Oct.

### Posizione

#### Ritardo anteriore/ posteriore/subwoofer

: 0 – 6,1 m (passo 0,01 m)

#### Guadagno

: -8 – 0 dB

### Livello subwoofer

: -50 – +10 dB

## ■ Sezione Radio digitale

### Intervallo di frequenza

BAND III: 174,928 – 239,200 (MHz)

### Sensibilità

: -100 dBm

### Rapporto S/R (dB)

: 90 dB

## ■ Sezione connettore antenna digitale

### Tipo di connettore

: SMB

### Voltaggio uscita (11 – 16 V)

: 9,1 V CC

### Corrente massima

: < 100 mA

## ■ Sezione sintonizzatore FM

### Gamma di frequenza (incrementi)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

### Sensibilità utile (S/R : 30 dB)

: 7,3 dBf (0,7 µV/75 Ω)

### Risposta in frequenza

: 30 Hz – 15 kHz

### Rapporto S/R (dB)

: 70 dB (MONO)

### Selettività (± 400 kHz)

: 80 dB

### Separazione stereo

: 45 dB (1 kHz)

## ■ Sezione sintonizzatore AM

### Gamma di frequenza (incrementi)

LW: 153 – 279 kHz (9 kHz)

MW: 531 – 1611 kHz (9 kHz)

### Sensibilità utile

MW: 30 dBµ (31 µV)

LW: 34 dBµ (45 µV)

## Appendice

### ■ Sezione video

Sistema colori dell'ingresso video esterno

: NTSC/PAL

Livello ingresso massimo audio esterno (mini jack)

: 2 V / 25 k $\Omega$

Livello ingresso video (jack RCA)

: 1 V<sub>p-p</sub> / 75  $\Omega$

Livello uscita video (jack RCA)

: 1 V<sub>p-p</sub> / 75  $\Omega$

Livello uscita audio (presa mini)

: 0,9 V / 10 k $\Omega$

### ■ Sezione audio

Potenza massima (anteriore e posteriore)

: 50 W  $\times$  4

Uscita tipica potenza (anteriore e posteriore)

Potenza ampiezza di banda completa (a meno di 1% THD)

: 22 W  $\times$  4

Banda di frequenza in uscita

: 20 – 88.000 Hz

Livello preuscita (V)

: 5 V / 10 k $\Omega$

Impedenza di preuscita

:  $\leq$  300  $\Omega$

Impedenza altoparlante

: 4 – 8  $\Omega$

### ■ Sezione navigazione

Ricevitore

: Ricevitore GPS ad elevata sensibilità

Frequenza di ricezione

GPS: 1575,42 MHz (codice C/A)

GLONASS: 1598,0625 - 1605,375 MHz (codice C/A)

Tempi di acquisizione

A freddo : 26 secondi (tip.)

(Tutti i satelliti a -130 dBm Senza ausilio)

Velocità di aggiornamento

: 1/secondo, continuo

Accuratezza

Posizione : <2,0 metri, CEP, at -130 dBm

Velocità : 0,05 metri/sec

Metodo di posizionamento

: GPS/GLONASS

Antenna

: Antenna GNSS esterna

### ■ Generali

Tensione di esercizio

: Batteria auto da 12 V CC

Dimensioni di installazione (Largh.  $\times$  Alt.  $\times$  Prof.)

: 178  $\times$  100  $\times$  155 mm

Peso

: 3,25 kg

#### NOTA

- Anche se il numero di pixel effettivi per il display a cristalli liquidi è pari a 99,99% o più, 0,01% dei pixel potrebbe non illuminarsi o potrebbe funzionare in modo non corretto.

**Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.**